

บทที่ 1 บทนำ

1. ที่มาและความสำคัญของปัญหา

1.1 ความสัมพันธ์ระหว่างภาษาชนตร์กับสังคม

เมื่อเรามาค้นหาคำอธิบายความสัมพันธ์ระหว่างภาษาชนตร์กับสังคมนั้น เราสามารถตอบถึงความสัมพันธ์กับทั้งสองสิ่ง ภายใต้กระบวนการทัศน์ที่ว่าด้วยความสัมพันธ์ระหว่างภาษาชนกับสังคม สามารถบูรณาการทัศน์ด้วยกัน กระบวนการทัศน์แรกมองว่าภาษาชนตร์เป็นภาพที่สะท้อนสิ่งที่เกิดขึ้นจริงในสังคม ความจริงนั้นดำเนินอยู่ก่อนหน้าแล้ว ภาษาชนตร์ทำหน้าที่ไปสะท้อนความจริงนั้น ออกมานะ ขณะที่กระบวนการทัศน์ที่สองมองว่าภาษาชนตร์นั้นเป็นสิ่งที่ถูกประกอบสร้างขึ้น ขณะที่กระบวนการทัศน์ที่สามมองว่าภาษาชนตร์สะท้อนความเป็นจริงที่เกิดขึ้น แต่ในขณะเดียวกันมันก็ได้รับอิทธิพลจากสังคมเช่นเดียวกัน

1.1.1 กระบวนการทัศน์ภาษาสะท้อน (reflective approach)

กระบวนการทัศน์แรกนั้นมาจากจุดยืนแบบสำนักประจักษณิยม (empiricism) ที่มุ่งภาษาว่าเป็นเพียงเครื่องมือในการสื่อสารที่เป็นกลาง ภาษาสามารถสะท้อนความคิดและโลกแห่งความเป็นจริงได้เฉพาะเช่นเดียวกับกระบวนการทาง Hall, 1997: 16 ที่มีต่อการศึกษาความหมายว่าเป็นแนวทาง reflective approach ที่เชื่อว่า ความหมายถูกตั้งขึ้นกับทุกสรรพสิ่งในธรรมชาติ ไม่ว่าคน สัตว์ สิ่งของ ความคิด หรือเหตุการณ์ล้วนมีความหมายติดอยู่ในตัวของมันเอง โดยไม่สามารถเปลี่ยนแปลงความหมายได้ ภาษาทำหน้าที่เป็นเพียงกระจกสะท้อนหรือเป็นการเลียนแบบความหมายที่แท้จริงตามธรรมชาติ (language as a mirror) ของสิ่งต่างๆ ที่ดำเนินอยู่บนโลกนี้

กระบวนการทัศน์ต่อความสัมพันธ์ระหว่างภาษาชนตร์กับสังคม เช่นนี้นั้นดำเนินอยู่ในสังคมไทยอย่างชัดเจนมาตั้งแต่ปลายทศวรรษที่ 2520 ดังจะเห็นจากบทความวิชาการและงานวิจัยต้านภาษาชนตร์หลายชิ้น ไม่ว่าจะเป็นบทความของจุรี วิจิตรวาทการ (2527) และจำเริญลักษณ์ ธนาวงศ์ (2535) ที่เห็นว่าภาษาชนตร์ได้ทำหน้าที่ในการสะท้อนให้เห็นชีวิตและสภาพสังคมที่เป็นอยู่ในขณะนั้น

ส่วนในด้านงานวิจัยก็ปรากฏในงานวิจัยด้านgapยนตร์ที่มุ่งศึกษาปัญหาสังคมในgapยนตร์โดยมีความเชื่อว่าปัญหาสังคมในgapยนตร์เหล่านี้ได้สะท้อนภาพความเป็นจริงที่เกิดขึ้นในสังคมขณะนั้นไม่ว่าจะเป็นงานของอนุสรณ์ ศรีแก้ว (2534) ที่ทำการศึกษา"ปัญหาสังคมในgapยนตร์ของหมู่บ้านเจ้าชาติเรือง บุคคล" โดยมองฐานะของgapยนตร์ว่าเป็นกลไกด้วยนี้ในสังคมที่มีบทบาทหน้าที่ในการสะท้อนความเป็นจริงของสังคม แล้วแนวคิดด้านปัญหาสังคมมาเป็นกรอบในการวิเคราะห์gapยนตร์ของหมู่บ้านเจ้าชาติเรือง บุคคล จำนวน 11 เรื่อง ได้แก่ gapยนตร์เรื่อง เข้าซื้อกาตต์, เทพธิดาโรงเรม, ความรักครั้งสุดท้าย, เทวดาเดินดิน, ทองพูนโภคทรราชภารเต็มขั้น, กาม, อุกาฟ้าเหลือง, มือปืน, อิสรภาพของทองพูน โภคทร, ครุสมศรี และคนเลี้ยงช้าง ซึ่งผลการศึกษาพบว่าได้ปรากฏปัญหาสังคมจำนวนทั้งสิ้น 15 ปัญหา โดยปัญหาที่พบมากที่สุดได้แก่ ปัญหาอาชญากรรม และความปลดปล่อยในชีวิตและทรัพย์สิน รองลงมาคือปัญหาความยากจน ปัญหาคอร์ปชั่น และปัญหาครอบครัว ตามลำดับ ซึ่งในงานวิจัยนี้เห็นว่าการสะท้อนปัญหาสังคมของgapยนตร์ท่านมุ่ยส่วนใหญ่จะเป็นการสะท้อน "ปัญหาของชนชั้นล่างของสังคม" ซึ่งถ้ามองตามหลักปรัชญาที่เชื่อว่าภาษาอย่างอื่นสะท้อนความเป็นจริงของโลกแล้ว นั่นเท่ากับว่าในโลกแห่งความเป็นจริง ปัญหาสังคมส่วนใหญ่ที่เกิดขึ้นเป็นปัญหาของคนชั้นล่าง

ในงานวิจัยนี้ยังตั้งข้อสังเกตว่าการมองปัญหาสังคมของท่านมุ่ยเป็นการมองแบบ "เจ้า" ที่มองมาจากเบื้องบน และไม่ได้เสนอแนวทางในการแก้ไขปัญหาแต่อย่างใด

การศึกษาของ รัตนฯ ศรีชนะชัยโชค (2539) ที่ทำการศึกษา "ปัญหาสังคมในgapยนตร์ไทยยอดเยี่ยมประจำปี พ.ศ. 2519 – 2537" โดยใช้แนวคิดทฤษฎีโครงสร้างหน้าที่และแนวคิดเรื่องตัวชนีวัฒนธรรม (Cultural Indicator) ของเก็บเนอร์ (Gerbner) มาศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างโลกแห่งสัญลักษณ์ของโทรทัศน์และโลกทางสังคมแห่งความจริง (Social World of Reality) มาใช้ ด้วยระเบียบวิธีเช่นเดียวกับงานของอนุสรณ์ ศรีแก้ว คือการใช้กรอบแนวคิดปัญหาสังคมของนักวิชาการมากกว่าวิเคราะห์เนื้อหาgapยนตร์ โดยมุ่งศึกษาลักษณะการนำเสนอปัญหาสังคมในgapยนตร์ ซึ่งได้ข้อค้นพบในการศึกษาว่าปัญหาสังคมที่เกิดขึ้นจริงๆ นั้นจะสะท้อนออกมายังตัวละคร

จะเห็นได้ว่างงานวิจัยทั้งสองชิ้น ได้ใช้ทฤษฎีเป็นข้อตกลงเบื้องต้น และไม่ได้ทำการตั้งคำถามต่อผลการวิจัยว่าการนำเสนอปัญหาสังคมที่ว่ามันได้สัมพันธ์กับความเป็นจริงของสังคมมากน้อยเพียงใด จริงหรือที่ปัญหาของสังคมส่วนใหญ่ที่เกิดขึ้นเป็นปัญหาของคนจน แต่มีความเชื่อว่าได้ปรัชญาของgapยนตร์ที่อ่อนความจริงอย่างไม่ลงเลสงส่ายว่าสิ่งที่ปรากฏในgapยนตร์ย่อมเป็นgapสะท้อนของความเป็นจริงที่เกิดขึ้นในสังคม

หรือมีฉะนั้นก็งานวิจัยบางชิ้นก็เป็นงานที่มุ่งค้นหาไวยากรณ์ของภาษาญตร์เพื่อที่จะสรุปในท้ายที่สุดว่าด้วยการสร้างภาษาญตร์ที่มีไวยากรณ์ลักษณะเช่นนี้ได้สะท้อนความเป็นจริงของสังคมในเรื่องใดออกมากบ้าง โดยเฉพาะในงานวิจัยที่ศึกษาภาษาญตร์ของหมู่บ้านเจ้าชาติเรือง ยุคล อย่างงานของ รัตนนา จักระพาก (2546) ที่ทำการศึกษากลวิธีการเล่าเรื่องในภาษาญตร์ของหมู่บ้านเจ้าชาติเรือง ยุคล โดยใช้แนวคิดของนักวิชาการกลุ่มโครงสร้างนิยม (Structuralism) ไม่ว่าจะเป็นการวิเคราะห์ผังแสงหน้า (Quest Model) และสี่เหลี่ยมสัญญาสตอร์ (Semiotic Square) ของ เอ.เจ. กรีมาส (Algirdas Julius Greimas) และแนวคิดเกี่ยวกับการเล่าเรื่องมาเป็นกรอบในการวิเคราะห์ภาษาญตร์จำนวน 24 เรื่องของหมู่บ้านเจ้าชาติเรือง ยุคล และหลังจากพยายามค้นหาไวยากรณ์ภาษาญตร์ของหมู่บ้านเจ้าชาติเรือง ยุคล ผลการวิจัยพบว่าโครงสร้างการเล่าเรื่องของท่านมุยมักจะใช้วิธีให้ความกระจ่างชัดเจนในตอนท้ายของเรื่อง ที่บอกเล่าว่าหากตัวละครหากตัดสินใจเลือกกระทำในลักษณะใดลักษณะหนึ่งแล้วจะได้รับผลลัพธ์ใดในท้ายที่สุดของเรื่อง เช่น หากตัวละครเลือกกระทำในสิ่งที่ละเอียดกฎหมายของสังคมแล้ว จุดจบที่ตัวละครได้รับอาจเป็นความตาย เช่น การตายของสามพี่น้องที่ตระหนานปลันระดมช้าบ้านจากการล้อมยิงของตำรวจในเหตุการณ์เดินดิน หรือ การติดคุกของทองพูน โคงโพที่ลูกขึ้นมาแก้แค้นนายทุนที่อยู่เบื้องหลังการโจรมรรภแท็กซี่เครื่องมือหักนด้วยตัวเองอย่างไม่สนใจกลไกทางกฎหมายของรัฐ หรือ ในอุกกาฟ้าเหลือง หรือคนเลี้ยงช้าง ที่ตอนจบของเรื่องแสดงให้เห็นว่าผู้ที่ฝ่าฝืนธรรมชาติจะมีจุดจบอยู่ที่ความตาย

ในการวิเคราะห์โครงเรื่องนี้รัตนนา จักระพาก เห็นว่า ภาษาญตร์ของท่านมุยมักเปิดเรื่อง (Exposition) ได้อย่างน่าสนใจ วิธีการเปิดเรื่องมีทั้งแบบการเริ่มต้นแบบเรื่อยๆ ไปจนจบเรื่อง และเปิดด้วยประดีนปัญหาอันเผยแพร่ให้เห็นปมขัดแย้งในจากเปิดเรื่อง แล้วย้อนกลับมาสู่ที่มาของปมขัดแย้งนั้น (ดังปรากฏในภาษาญตร์เรื่อง “เข้าซื่อภานต์” ที่ภาษาญตร์เปิดจากด้วยความตายของหมอกานต์ ก่อนที่จะย้อนกลับมาเล่าเรื่องอันเป็นต้นเหตุของเรื่องราวเรียงลำดับเวลาตามปกติ) และเมื่อเข้ามาสู่ช่วงพัฒนาเหตุการณ์ (Rising Action) ท่านมุยจะใช้กลวิธีการเล่าเรื่องที่เพิ่มความรุนแรงของปัญหาในตัวละครจนสู่ภาวะวิกฤติ (climax) โดยบางครั้งผู้ชมจะถูกจับให้เข้าไปร่วมชะตากรรมกับตัวละครโดยไม่รู้ตัวได้อย่างแนบyle โดยใช้กลวิธีในการเล่าเรื่อง ไม่ว่าจะเป็นการใช้เทคนิคทางด้านภาพและเสียงเพื่อเร้าอารมณ์ การวางแผนของเรื่องให้เป็นการมองจากสายตาของตัวละครเพื่อสร้างอารมณ์ร่วมไปกับตัวละคร

ซึ่งในส่วนของโครงเรื่องนี้ รัตนนา จักระพาก ได้ตั้งข้อสังเกตไว้ในงานวิจัยได้อย่างน่าสนใจในสองประการ ประการแรก วิธีการเล่าเรื่องที่ให้คำตอบอย่างกระจ่างชัดในตอนจบหรือจบเรื่องราวนแบบให้เข้าสู่ภาวะคลื่นภายในที่ท่านมุยนำมาใช้นี้เป็นวิธีการเล่าเรื่องที่คนไทยมักกล่าว

ตาม จะได้ไม่รู้สึกถึงความคับข้องใจในตัวสาร เพาะะในขณะที่ผู้ชุมภาพยนตร์ ผู้ชุมจะเอาใจช่วยตัวละครให้พ้นภาวะที่ผู้ชุมต้องการให้หลุดพ้น ซึ่งทำnmัยจะมีแนวทางในการคลี่คลายปมปัญหาให้ตัวละคร ได้อย่างสอดคล้องกับภาวะอารมณ์ของผู้ชุมได้อย่างมีศิลปะ และเรื่องจะถูกดำเนินไปสืบสุดอย่างสมบูรณ์

และประการที่สอง ท่านมุยมิกลวิธีในการเล่าเรื่องปลีกย่อย ที่ทำให้คนในสังคมส่วนใหญ่มาสนใจในเรื่องที่ตัวเองมองข้ามไป ด้วยการหยิบยกประเด็นที่ผู้คนมองข้ามมานำเสนอ ตั้งปரากฎในภาพยนตร์เรื่อง น้องเมีย, ทองพูน โคงโพ ราชภูรเต็มขั้น, เสียดาย เป็นต้น (รัตนานักกษา, 2546: 212-213)

ในส่วนของความขัดแย้งของเหตุการณ์ในโครงเรื่องภาพยนตร์ของท่านมุยปารากฎ หั้นความขัดแย้งระหว่างคนกับคน เช่น ใน เข้าชื่อการ์ เทวดาเดินดิน อิสรภาพของทองพูน โคงโพ ครุสมศรี เป็นต้น, ความขัดแย้งภายในจิตใจ เช่นใน กาม มือปืน เทพธิดาโรงแรม และความขัดแย้งระหว่างคนกับพลังภายนอก ในอุก้าฟ้าเหลือง และมันมากับความมีด

ด้านตัวละครปารากฎตัวละครที่มีลักษณะหั้น 2 ประเภท คือ เป็นตัวละครที่มีบุคลิกลักษณะนิสัยมิติเดียว (flat character) เช่น ทองพูน ในทองพูน โคงโพ ราชภูรเต็มขั้น ตลอดจนถึง อิสรภาพของทองพูน โคงโพ หรือบุคลิกลักษณะของตัวละครหลายมิติ (round character) เช่น จำนำหมาย หรือไอ้มือคำ ในมือปืน

ในส่วนของแก่นความคิดของเรื่อง (Theme) มุ่งให้ข้อคิดและสร้างความตระหนักรถึงสถานการณ์และปัญหาที่มีอยู่ในสังคมไทย เพื่อทำให้เกิดการตื่นตัว มีสำนึกรักในความรับผิดชอบต่อส่วนรวม และคำนึงถึงสิทธิในฐานะสมาชิกของสังคม (รัตนานักกษา, 2546: 214)

หรือในงานวิจัยที่ทำการศึกษาภาพยนตร์ชาติอื่น ที่ไม่ใช่ภาพยนตร์ไทยอย่างงานของ ฉลองรัตน์ พิพิพาม (2539) ซึ่งทำการศึกษาโครงสร้างการเล่าเรื่องและกระบวนการสร้างเรื่องความหมายในภาพยนตร์เมริกันที่มีตัวเอกเป็นสตรี จำนวน 6 เรื่อง โดยใช้แนวคิดการเล่าเรื่องพบว่าภาพยนตร์เมริกันที่ทำการศึกษานั้นมีโครงสร้างการเล่าเรื่องมี 3 รูปแบบ ซึ่งสะท้อนความคิดของผู้สร้างที่มีต่อปัญหาของผู้หญิง ดังนี้ (1) โครงเรื่องที่จัดเรียงตามภารกิจ ซึ่งสะท้อนความคิดของผู้เล่าที่เชื่อว่าปัญหาของสตรีนั้นมีมาที่ไปชัดเจน กล่าวคือ ปัญหาของผู้หญิงเกิดมาจากสังคม หรือการขัดแย้งระหว่างเพศ และเมื่อมีปัญหา ก็ต้องมีวิธีการแก้ไขปัญหา ซึ่งการแก้ปัญหานั้นในที่สุดก็จะนำผู้หญิงคืนสู่ความสงบ ซึ่งความหมายตามรูปแบบโครงสร้างนี้ เป็นการมองโลกในแง่ดี และเห็นเรื่องราวต่างๆ ในชีวิตเป็นสูตรสำเร็จ (2) โครงเรื่องที่ดัดแปลงความสงบสุขออกไป สะท้อนความคิดผู้เล่าเรื่องที่เชื่อว่า ผู้หญิงเป็นเพศที่เกิดมาพร้อมกับปัญหา เพราะสังคมถือเป็นชายเป็นใหญ่ มีปัญหารอเพศนหญิงอยู่ก่อนแล้ว แต่ผู้เล่าก็ยังมีความเชื่อที่ว่าแม้ผู้หญิงจะเกิดมา

พร้อมปัญหา(เพราะเรื่องเล่าเริ่มต้นด้วยภาวะปัญหา) แต่ก็มีวิธีในการแก้ไขปัญหาด้วย ชี้งผู้หญิง ต้องค้นหาต่อไป และเมื่อค้นพบแล้วมันก็จะนำผู้หญิงให้พ้นจากความทุกข์ได้ และ (3) โครงเรื่องที่ มีสลับภาระภารณ์ การเล่าเรื่องแบบนี้ผู้เล่าเรื่องเชื่อว่า ภาระจะเข้าใจปัญหาของศตวรรษ จะต้องมอง ปัญหาจากภาพรวม และมองทั้งระบบจึงจะเข้าใจปัญหาได้อย่างชัดเจน เพราะปัญหาของเพศ หญิงไม่ได้เกิดจากเพศตรงข้ามอย่างเดียว แต่อาจเกิดจากธรรมชาติของเพศหญิง หรือเกิดจาก สังคม เหมือนกับโครงเรื่องที่มีการสลับภาระภารณ์ ที่เล่าเรื่องโดยนำภาวะหลังการแก้ไขปัญหา สำเร็จมาขึ้นต้น ทำให้มองปัญหาต่างๆ ได้ชัดเจน เพราะผ่านเหตุการณ์ต่างๆ มาแล้ว

ทั้งนี้การจัดเรียงภาระภารณ์ทั้ง 3 แบบมีจุดร่วมกันคือ โครงเรื่องทุกรูปแบบ จะมี ภาวะปัญหา และการแก้ไขปัญหา ซึ่งสื่อความหมายว่าผู้เล่ายอมรับว่าปัญหาของเพศหญิงนั้นมีอยู่ จริง และทุกปัญหานั้นมีทางแก้ไขได้ (ฉลองรัตน์ พิพยพiman, 2539: 121) โดยในการเล่าเรื่องนั้นได้ ใช้ขุมนมองจากจุดยืนของเพศหญิง และในท้ายที่สุดผลการวิจัยที่ได้ที่ไม่ต่างไปจากการเขียนต้นคือ ภาพยนตร์เอมริกันเหล่านี้ได้เสนอเนื้อหาที่สอดคล้องกับความเป็นไปของสังคมที่เป็นอยู่

ข้อสังเกตที่น่าสนใจในงานของรัตน์ จักกะพากและ ฉลองรัตน์ พิพยพiman คือ แม้ว่างานทั้งสองชิ้นจะใช้แนวคิดการเล่าเรื่องหรือแนวคิดของนักวิชาการกลุ่มโครงสร้างนิยม เป็น แก่นสำคัญในการวิเคราะห์ แต่ผลการวิจัยก็ยังสรุปในลักษณะที่เชื่อว่าสิ่งที่ปรากฏในภาพยนตร์นั้น สะท้อนถึงความเป็นจริงที่เกิดขึ้นในสังคม

เมื่อทำการเปรียบเทียบงานของอนุสรณ์ ศรีแก้ว, รัตนา ศรีชนะชัยโชค และรัตนा จักกะพาก กับงานของฉลองรัตน์ พิพยพiman แล้ว จะเห็นได้ว่างานในชุดของอนุสรณ์ ศรีแก้ว, รัตนา ศรีชนะชัยโชค และรัตน่า จักกะพาก นั้น ไม่ได้มองในมิติของอำนาจที่เข้ามามีส่วนในการ สร้างเรื่องเล่าแต่อย่างใด แต่ผู้เน้นการวิเคราะห์ไปที่แบ่งมุ่งของการเป็นตัวแทนของสะท้อนภาพ ความเป็นจริงและการค้นหาศิลปะในการเล่าเรื่องในศาสตร์ภาพยนตร์ของผู้สร้าง ขณะที่งานของ ฉลองรัตน์ เริ่มนึกการตระหนักรถึงการประกอบสร้างเรื่องราวของผู้เล่าผ่านองค์ประกอบในการเล่า เรื่องอย่างโครงเรื่องว่าได้สะท้อนให้เห็นถึงทรอคนของผู้เล่าต่อปัญหาสตอรี่ว่ามีลักษณะเช่นใด

เมื่อขยายขอบเขตการศึกษาด้านภาพยนตร์ที่อยู่นอกเหนือไปจากขอบของศาสตร์ ด้านการสื่อสาร ก็จะพบได้ว่ามีการศึกษาภาพยนตร์ในฐานะบันทึกของประวัติศาสตร์ของยุคสมัยที่ ทั้งสะท้อนให้เห็นความเป็นไปที่เกิดขึ้นในสังคมยุคนั้น ในขณะที่ในทางกลับกันภาพยนตร์ก็ได้รับ อิทธิพลจากบริบทของสังคมในขณะนั้นด้วย ไม่ว่าจะเป็นงานของ เยียนจอง ยูน (2546) ซึ่ง ทำการศึกษาภาพยนตร์ไทยวิพากษ์สังคมในทศวรรษที่ 1970 ที่เกี่ยวกับปัญหาสังคม จำนวน 5 เรื่อง ได้แก่ ลูกอีสาน (2525) เพพธิดาโรงแรม (2517) ทองพูน โคกโพธิ์ ราชภารเต็มขั้น (2520) ประชาชนนอก (2524) และทองปาน (2520) โดยในงานวิจัยชิ้นนี้นอกจากทำงานวิเคราะห์เนื้อหา

ในภาคยนตร์แล้วยังวิเคราะห์ปัจจัยภายนอกอันได้แก่ประวัติศาสตร์ของสังคมไทย และสถานการณ์ของการอพยพย้ายถิ่นเข้ามารаШาที่ทำงานในเมืองของสังคมไทยในช่วงทศวรรษที่ 1970 ซึ่งเมื่อทำการเปรียบเทียบสภาพสังคมและเนื้อหาในภาคยนตร์แล้ว ผลการวิจัยพบว่าภาคยนตร์ทั้งหมดนี้ได้สะท้อนภาพความเป็นจริงของสังคมในยุคนั้นที่ผู้คนและสถานที่ถูกผลักดันให้ออยู่ชายขอบด้วยปัจจัยต่างๆ ที่ขับเคลื่อน ได้แก่ ประชาธิปไตยไทยที่ยังไม่แข็งแกร่ง การพัฒนาที่มีทุนเป็นศูนย์กลาง การเข้าสู่ยุคดุลสาหกรรมอย่างเร่งรีบ ความคิดในเชิงวัฒนธรรม และความเสื่อมถอยของค่านิยมดั้งเดิม

หรืองานของสมชาย ศรีรักษ์ (2548) เรื่อง “ภาคยนตร์ไทยและบริบททางสังคม พ.ศ. 2510 – 2525” ที่พูดว่าเหตุการณ์ 14 ตุลาคม พ.ศ. 2516 มีอิทธิพลต่อการเปลี่ยนแปลงเนื้อหาและบทบาทของภาคยนตร์จากเนื้อหาพาฝัน สู่ภาคยนตร์ที่มีความสมจริง ภาคยนตร์ได้สะท้อนปัญหาต่างๆ ที่เกิดขึ้นในสังคมไม่ว่าปัญหาชีวิตวัยรุ่น ปัญหาชีวิตสมรส ปัญหาครอบครัว ปัญหาสังคมชนบทและสังคมเมือง ไม่ว่าจะเป็นปัญหาความยากจน ความไม่เท่าเทียมกันในสังคมอาชญากรรม โสภานีและการครอบครัวปั้นในระบบราชการ

การศึกษาของ เอียนจอน ยุน และสมชาย ศรีรักษ์ นั้นเป็นการศึกษาภาคยนตร์ที่ไม่ได้ศึกษาเฉพาะด้วยบทอ่านงานที่กล่าวมาข้างต้น แต่มีการนำปัจจัยทางด้านบริบทเข้ามาพิจารณาประกอบควบคู่กันไปด้วย ซึ่งแม้จะดังอยู่บนจุดยืนที่เห็นว่าเนื้อหาของภาคยนตร์สะท้อนถึงปรากฏการณ์จริงที่เกิดขึ้นในสังคม แต่ระดับของการมองปัญหาที่ปรากฏในงานวิจัยมีระดับที่แตกต่างกันอย่างเห็นได้ชัด ในงานของอนุสรณ์ ศรีแก้ว ซึ่งทำการศึกษาปัญหาสังคมในภาคยนตร์ของหมู่บ้านเจ้าชาตรีเฉลิม ยุคล นั้นผลการวิจัยพบว่าปัญหาส่วนใหญ่จะเป็นปัญหาของชนชั้นล่าง โดยปัญหาที่พบมากที่สุดได้แก่ปัญหาอาชญากรรม และความปลดปล่อยในชีวิตและทรัพย์สิน ขณะที่ปัญหาความยากจน ปัญหาครอบครัวปั้นและปัญหาครอบครัวเป็นเรื่องรองลงมา โดยมีได้ตั้งคำถามถึงที่มาของปัญหาดังกล่าวแต่อย่างใด รวมกับปัญหาดังกล่าวเกิดขึ้นมาโดยตัวของมันเอง อย่างแยกส่วนออกจากกัน และปัญหาสังคมมีแต่เรื่องของชนชั้นล่างเท่านั้น

แต่งานของเอียนจอน ยุน กลับแสดงให้เห็นว่าปัญหาสังคมในทศวรรษที่ 1970 นั้น เป็นปัญหาเชิงโครงสร้างของสังคมที่ผู้คนถูกผลักให้ไปอยู่ชายขอบ และปัจจัยที่เป็นชนวนของปัญหานั้นก็ล้วนแต่เป็นปัจจัยเชิงโครงสร้างที่เชื่อมโยงกับอำนาจชั้น上 และทุนทั้งสิ้น ไม่ว่าจะเป็นการมีการปกครองประชาธิปไตยที่ไม่แข็งแกร่ง การพัฒนาที่มีทุนเป็นศูนย์กลาง การเข้าสู่ยุคดุลสาหกรรมอย่างเร่งรีบ ความคิดในเชิงวัฒนธรรม และความเสื่อมถอยของค่านิยมดั้งเดิม หรืองานของสมชาย ศรีรักษ์ ที่เห็นว่าภาคยนตร์ในช่วงปี พ.ศ. 2510 – 2525 ได้สะท้อนถึงปัญหาสังคมที่

หลักนlays ที่กินความไปถึงปัญหาเชิงโครงสร้าง ไม่ว่าจะเป็น ปัญหาสังคมชนบทและสังคมเมือง ปัญหาความยากจน ความไม่เท่าเทียมกันในสังคม หรือการคอร์ปชั่นในระบบราชการ

หากจะสรุปภาพความเคลื่อนไหวของกระบวนการทัศน์ดังกล่าวก็จะเห็นได้ว่ากระบวนการทัศน์แบบภาพสะท้อนนี้ ดำเนินอยู่มาตั้งแต่ พศ. 2520 ทราบจนถึงปัจจุบัน และยังไม่ได้จำกัดขอบเขตอยู่เพียงในวงวิชาการด้านภาษาพยนตร์เท่านั้น ขยายออกมายังในแวดวงสื่อมวลชนหรือในกลุ่มผู้รับสาร ก็จะเห็นได้ว่ามีการขานนานาม จัดกลุ่มภาษาพยนตร์ประเภทสะท้อนภาษาลังกawi (อัญชลี ชัยราพร, 2540: 125-129) พร้อมระบุรายชื่อผู้กำกับภาษาพยนตร์และภาษาพยนตร์ที่ถูกจัดประเภทให้อยู่ในกลุ่มดังกล่าว และยกย่องผู้กำกับในกลุ่มภาษาพยนตร์ประเภทนี้อย่างหมื่นเจ้าชาติรีเคนิม ยุค

1.1.2 กระบวนการทัศน์ประกอบสร้างความจริง (constructionist approach)

กระบวนการทัศน์ที่สอง มองว่าภาษาไม่ใช่เป็นเพียงเครื่องในการพูดถึงโลกหรือเป็นตัวแทนโลก วัตถุ ความคิด ความเชื่อ แต่ภาษาสร้างโลก สร้างความคิด และสร้างเอกลักษณ์ต่างๆ ขึ้นมา หรืออาจกล่าวในมุมมองของอลด์ ว่าเป็นแนวทางที่เรียกว่า constructionist approach แนวทางนี้ปฏิเสธแนวทางแรกที่ว่าสรรพสิ่งมีความหมายในตัวของมันเอง มองว่าความหมายเกิดจากการประกอบสร้าง โดยการใช้ระบบภาษาตัวแทนหรือระบบสัญญาณเพื่อใช้อ้างอิง (refer) ถึงโลกความเป็นจริงให้ผู้อื่นสามารถเข้าใจได้ ดังนั้นสัญญาณจึงเป็นรหัสที่ใช้เป็นข้อตกลงทางความหมายร่วมกันของคนในสังคมหนึ่งๆ

แนวคิดทฤษฎีที่อยู่ภายใต้กระบวนการทัศน์นี้คือแนวคิดของกลุ่มประกอบสร้างความเป็นจริงนิยม (Constructionism) ซึ่งเป็นทฤษฎีทางด้านสังคมวิทยา แนวคิดสำคัญของนักวิชาการกลุ่มนี้ปรากฏในหนังสือเรื่อง The Social Construction of Reality ของปีเตอร์ เบอร์เกอร์ และโธมัส ลุกมานน์ (Peter Berger & Thomas Lukemann) แนวคิดนี้มีของว่าสิ่งที่เรียกว่า “ความเป็นจริง” (Reality) นั้นมิใช่เป็นสิ่งที่มีอยู่แล้ว แต่เป็นสิ่งที่ถูกสร้างขึ้นมา (constructed) ดังนั้นแนวคิดนี้จึงมองว่าโลกนั้นแบ่งออกเป็น 2 ส่วน ได้แก่ โลกแห่งความเป็นจริง (World of Reality) และโลกแห่งความหมาย (World of Meanings)

โลกแห่งความเป็นจริงเป็นโลกที่เราสามารถสัมผัสถึงได้ด้วยตนเอง ลิ่งที่เราสัมผัสถึงนี้อาจเป็นได้ทั้งสภาพแวดล้อมทางธรรมชาติ สิ่งที่มนุษย์สร้างขึ้น เหตุการณ์ต่างๆ ความฝัน หรือสิ่งที่ลະครณนำเสนอ และเนื่องจากความเป็นจริงเหล่านี้มีอยู่มากมายโดยที่เราไม่อาจหาความแน่นอนชัดเจนจากมันได้ เราจึงสร้าง “โลกแห่งความหมาย” (World of Meanings) หรืออาจเรียกว่า “โลกทางสังคม” (social world), “โลกสัญลักษณ์” (symbolic world) ซึ่งเป็นโลกส่วนที่เราสามารถ

อธิบายได้ ให้ความหมายได้ กำหนดแบบแผนได้ (กาญจนा แก้วเทพ, 2544: 237-240, บงกช เศวตามร์, 2533: 13-16)

โลกแห่งความหมายนี้มีที่มาจากการประกอบสร้างความเป็นจริงเกี่ยวกับสรรพสิ่งต่างๆ จากการทำงานของสถาบันต่างๆ แต่ละสังคม แต่ละวัฒนธรรม ในสังคม เช่น ครอบครัว โรงเรียน ศาสนา ที่ทำงาน รัฐ และสื่อมวลชน โลกแห่งความหมายอยู่รอบๆ ตัวสมาชิกในสังคม สมาชิกในสังคมจึง “มองผ่าน ได้ยิน สัมผัส” สรรพสิ่งต่างๆ ที่แวดล้อมโดยทະลุผ่านโลกทางสังคม/โลกทางสัญลักษณ์นั้น โลกแห่งสัญลักษณ์ที่ห่อหุ้มแวดล้อมคนอยู่นี้ เป็นแหล่งสำคัญของการให้คำนิยามแก่สังคมต่างๆ (Dominant source of definition), เป็นภาพลักษณ์ (image) ของความเป็นจริงทางสังคมของป้าเจกบุคคล/ กลุ่ม/ สังคมต่างๆ , เป็นค่านิยมที่แสดงออกมา (value), และเป็นบรรทัดฐานสำหรับการตัดสิน (normative judgement) (กาญจนा แก้วเทพ, 2544: 239) เช่น การทำงานของสถาบันการศึกษาที่เคยบอกเราว่าหน้าที่ของเรานะในสังคมคืออะไร การเมืองคืออะไร คนดีคืออะไร คนไม่ดีคืออะไร หรือการทำงานของสถาบันกฎหมายที่บอกเราว่าผู้หญิงที่ดีเป็นอย่างไร ภารยาควรปฏิบัติตัวอย่างไรต่อสามี เป็นต้น

โลกแห่งความหมายหรือความรู้ที่รู้นั้นมาจากการรับรู้เพียงบางส่วนจากโลกแห่งความเป็นจริง แล้วก็ถูกนำมาสร้างเป็น “คลังแห่งความรู้” (Stock of Knowledge) ของแต่ละคนขึ้นมา เมื่อคลังความรู้ของบุคคลหรือสถาบันผนวกเข้ากับลักษณะของการเป็นสถาบัน (Institution) ความรู้นั้นจะฝัง根入ใจจนกลายเป็นที่ยอมรับกันโดยปริยาย (Taken for Granted) แล้วจึงพัฒนามาเป็นการสร้างความเป็นจริงทางสังคม (Social Construction of Reality) อย่างสมบูรณ์แบบ

กระบวนการสื่อสารที่ใช้ในการประกอบสร้างความเป็นจริงนั้นมีหลายกระบวนการและหลายกลไก เช่น การให้คำนิยาม การพรรณนา และการเล่าเรื่อง (Narration) กระบวนการประกอบสร้างความจริงของแต่ละสถาบันจะมีวิธีการและเครื่องมือในการประกอบสร้างที่แตกต่างกันออกไป

อย่างไรก็ “ความหมาย” ที่ถูกประกอบสร้างจากสถาบันต่างๆ นี้เป็นความหมายที่ไม่เคยหยุดนิ่ง ดังที่โรล็องด์ บาร์ทส์ (Roland Barthes) ได้ตั้งข้อสังเกตไว้ว่าที่ได้มีมายาคติ (myth) ทำงานอยู่ที่นั่นก็จะมีการผลิตมายาคติต่อต้าน (counter-myth) กล่าวคือ มายาคติต่างๆ อยู่ในสนานการต่อสู้ตลอดเวลา เช่นเดียวกับแนวคิดของ ดาดีด์ (Jacques Derrida) ในเรื่องการรื้อสร้างความหมายซึ่งปฏิเสธการยึดเหตุผลเดียวเป็นศูนย์กลาง(logocentrism) ที่มุ่งว่า เมื่อสัญญาหรือความหมายใดๆ ก็เกิดขึ้นจากการประกอบสร้าง (construction) แล้ว

สัญญาหรือความหมายดังกล่าวก็สามารถผ่านกระบวนการการรื้อถอน (deconstruction) และกระบวนการสร้างขึ้นใหม่ (reconstruction) ได้ด้วยเช่นกัน

งานวิจัยด้านภาษาพยนตร์ที่อยู่แนวคิดเรื่องการประกอบสร้างนี้ประกอบไปด้วย งาน

2 ลักษณะ

กลุ่มที่ 1 เป็นงานที่ทำภายใต้แนวคิดเรื่องการสร้างความเป็นจริงทางสังคม (Social Construction of Reality) และมีการเปลี่ยนเที่ยบความจริงที่ถูกประกอบสร้างจากสถาบันภาษาพยนตร์กับสถาบันอื่นๆ และสภาพความเป็นจริงของสังคมปัจจุบัน ได้แก่

งานของบงกช เศวต האר์ (2533) ซึ่งทำการศึกษากระบวนการประกอบสร้างความเป็นจริงทางสังคมของภาษาพยนตร์ไทย โดยเลือกศึกษาจากตัวละครหญิงที่มีลักษณะเบี่ยงเบน (Non-conventional) อันได้แก่ แม่ เมียน้อย หญิงขายบริการทางเพศและผู้หญิงแกร่ง ที่ปรากฏในภาษาพยนตร์ไทยช่วงปี พ.ศ. 2528-2530 ผลการวิจัยพบว่าแม่จะเปลี่ยนวิธีการเลือกประเภทของตัวละครเพื่อให้เข้ากับสมัยนิยม แต่คลังความรู้ต่อเรื่องของเพศหญิงของสถาบันภาษาพยนตร์ไทยนั้นมีความเปลี่ยนแปลงน้อยมาก ผู้ผลิตยังคงเห็นว่าเมื่อเปรียบเทียบกับผู้ชายแล้ว ผู้หญิงยังคงต้องด้อยกว่า อ่อนแอกว่า และเป็นฝ่ายเสียเปรียบ และยังคงต้องการให้บทบาททางสังคมของผู้หญิงเป็นเช่นเดิมคือเป็นแม่ที่ให้ความสำคัญกับลูกมากกว่าตนเอง ภาระไม่ว่าจะเป็นภาระล้วนหรือภาระน้อยก็ต้องยอมอยู่ในอณัติของสามีและไม่เป็นฝ่ายเรียกร้อง ส่วนหญิงขายบริการทางเพศก็ยังคงเป็นหญิงคนชั่วที่ต้องลงเอยด้วยความทุกษ์ และในส่วนของผู้หญิงแกร่งนั้นจะต้องไม่แกร่งเกิน ชาญหรือฝืนมิติของสังคมซึ่งกำหนดโดยผู้ชายไม่ เช่นนั้นแล้วก็จะถูกกำจัดออกจากสังคม แต่งานของบงกชก็ทำให้เราเห็นถึงการเปิดพื้นที่ที่กว้างขึ้นให้กับผู้หญิงที่มีรูปแบบการดำเนินชีวิตที่ห่างออกไปจากอุดมการณ์หลักของสังคม

งานวิจัยชิ้นนี้ยังถ่ายทอดให้เห็นกระบวนการทำงานอันแข็งแกร่งของสถาบันภาษาพยนตร์ในการประกอบสร้างความเป็นจริง โดยนักวิจัยเห็นว่าสถาบันภาษาพยนตร์ได้ดำเนินการถ่ายทอด (Conversation) ซึ่งที่อยู่ในคลังแห่งความรู้ของตนสู่สังคมอย่างต่อเนื่อง จนเกิดการยอมรับ และสะท้อนความคิดว่าสิ่งที่ปรากฏบนจargonภาษาพยนตร์เป็นสิ่งที่ชอบธรรมแล้ว และเมื่อมีการเสนอข้าแล้วข้าอีก ผู้ชมจึงยอมรับไปในขณะเดียวกันว่าอย่างน้อยผู้หญิงในภาษาพยนตร์ควรมีลักษณะเช่นที่ภาษาพยนตร์เสนอ และก็อาจบรรยายศัพท์ที่ภาษาพยนตร์มีต่อผู้หญิงเข้าสู่คลังแห่งความรู้ของตนโดยเข้าใจไปว่าเป็นปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นจริงในสังคม

นอกจากนี้สถาบันภาษาพยนตร์ ระบบการจัดการ และผู้ชม ยังมีวิธีจัดการกับผู้ผลิตที่เสนอแนวคิดใหม่ๆ ที่ต่างจากไปจากอุดมการณ์หลักของสังคม ด้วยการแสดงปฎิริยากดัน และการปฏิเสธแนวความรู้ความคิดใหม่ที่นำเสนอ ซึ่งทำให้ผู้ผลิตหน้าใหม่เหล่านั้นต้องเปลี่ยน

ท่าทีในการนำเสนอ ถอนตัวออก หรือถูกจำกัด (Nihilation) จากการภาพยนตร์ (บงกช เศวตามร์, 2533: 191 -192) เพื่อให้การนำเสนอกลับมาสู่แนวทางของอุดมการณ์หลักอีกรัง

งานของพนิดา หันสาวสดี (2544) ที่ทำการศึกษากระบวนการผลิตข้าวแพลกษณ์ ของผู้หญิงในสังคมไทยจากภาพยนตร์ที่ฉายตลอดปี พ.ศ. 2542 จำนวน 9 เรื่องได้แก่ “สวัสดีบ้านนอก” “ล่าระเบิดเมือง” “กำแพง” “ಡอก 4 รัก โลภ โกรธ เลว” “ดอกไม้ในทางปืน” “โคลนนิ่ง” “คน ก็อปปี้คุณ” “เรื่องตลาด 69” และ “คนจราจลฯ” โดยมีการเปรียบเทียบการประกอบสร้างภาพลักษณ์ ของผู้หญิงของสถาบันภาพยนตร์กับ งานศึกษาเกี่ยวกับผู้หญิงในสังคมไทย ซึ่งจากการทบทวน งานศึกษาเกี่ยวกับผู้หญิงในสังคมไทย พนิดาพบว่าผู้หญิงในรูปแบบอุดมคติของสังคมไทยมี 2 รูปแบบหลัก คือ “ความเป็นหญิง” และ “ความเป็นผู้หญิงที่ดี” ความเป็นหญิงในอุดมคติคือ ภาพลักษณ์ที่สังคมเชื่อว่าผู้หญิงเป็น เช่นนั้น ซึ่งมีทั้งลักษณะนิสัยที่ดีและไม่ดี ได้แก่ ผู้หญิงมีความ อ่อนโยน ใจดี มีเมตตา เรียบร้อย มีความภาคภูมิ ชื่อสัตย์ อ่อนแอด้วยบุญ จึงเป็น จู๊ เอ้าแต่ใจด้วยใจ ให้ อารมณ์มากกว่าเหตุผล ชอบสอดรู้สอดเห็นเรื่องคนอื่น เป็นต้น และความเป็นผู้หญิงที่ดีในอุดมคติ คือผู้หญิงที่เป็นกุลสตรี ประพฤติดนในครอบบรรทัดฐานของสังคมและศีลธรรม โดยเฉพาะความ ประพฤติทางเพศ เคารพ และเชื่อฟังพ่อแม่ เชื่อฟังและให้เกียรติสามีซึ่งเป็นผู้ปกป้องคุ้มครองตน ให้สามีเป็นผู้นำและประพฤติดนเป็นหัวหงส์ที่ดี มีหน้าที่หลักคือดูแลรับผิดชอบงานในบ้าน การกินอยู่ของคนในครอบครัวและอบรมเลี้ยงดูลูก ซึ่งภาพลักษณ์ของผู้หญิงในสังคมไทยดังกล่าว ข้างต้นนั้นเกิดจากการถ่ายทอดความคิด ความเชื่อเกี่ยวกับความเป็นผู้หญิงมาจากชนชั้นสูง ผู้ชั้นกลาง และชนชั้นล่างผ่านทางวรรณกรรมของชนชั้นสูงและระบบการศึกษา โดยเฉพาะระบบ การศึกษาที่บังคับให้ทุกคนในสังคมเรียนรู้และยอมรับแนวคิดต่างๆ ได้ทำให้แนวคิดเกี่ยวกับ ภาพลักษณ์ของผู้หญิงในสังคมไทยของชนชั้นสูงกลายมาเป็นแนวคิดกระแสหลัก

ผลจากการศึกษาด้วยการวิเคราะห์เนื้อหา (Textual Analysis) ภาพยนตร์ทั้ง 9 เรื่อง พบว่าภาพลักษณ์ของผู้หญิงที่ปรากฏในภาพยนตร์มีความสอดคล้องกับภาพลักษณ์ของ ผู้หญิงในรูปแบบอุดมคติอันเป็นคุณสมบัติของ “ความเป็นผู้หญิงที่ดี” เป็นอย่างมาก ซึ่งสะท้อนให้ เห็นว่าภาพยนตร์ไทยทั้ง 9 เรื่องเป็นเสมือนเครื่องมือในการผลิตข้าวแพลกษณ์ของผู้หญิงใน รูปแบบอุดมคติให้แก่สังคมไทย (พนิดา หันสาวสดี, 2544: 106-107)

กลุ่มที่ 2 กลุ่มที่ศึกษากระบวนการในการลงรหัสความหมาย (Meaning Production Process) ที่มีขั้นตอนตั้งแต่กระบวนการลงรหัส (encoding) หรือศึกษาตัวสาร จนลง ไปถึงตัวผู้รับสาร โดยเชื่อว่าภาพยนตร์นั้นเป็นตัวบทที่เปิด (open text) กลุ่มนี้เป็นกลุ่มที่ดำเนินไป ภายใต้กรอบแนวคิดของทฤษฎีวัฒนธรรมศึกษา ซึ่งมีนอกจากจะมีการเปลี่ยนกระบวนการทัศน์จาก ทฤษฎีภาพสะท้อนที่เชื่อว่าภาพยนตร์เป็นกระบวนการสะท้อนภาพ (reflection) ที่เชื่อว่า “ของจริง”

เป็นสิ่งที่ดำเนินอยู่ก่อนแล้วตามธรรมชาติ ภาษาพยนตร์ทำหน้าเป็นเพียงกระบวนการท่องภาพ มาสู่ความเชื่อว่า “ของจริง” จะเป็นอย่างไรขึ้นอยู่กับว่าภาษาพยนตร์ประกอบสร้างขึ้นมาแบบไหน (construction) แล้วยังมีอย่างใดสนใจจากที่ให้ความสนใจเรื่องโครงสร้าง หรือวิเคราะห์อยู่เพียงแต่ด้วยทาง (textual analysis) ตามแบบของทฤษฎีโครงสร้างนิยมมาสู่ให้ความสำคัญกับทั้งโครงสร้าง และปัจเจก (structure and agency) โดยในการวิเคราะห์ด้วยทางจะดูความสัมพันธ์ภายในระบบที่ประกอบสร้างความหมายต่างๆ ขึ้นมาเป็นโครงสร้าง และในส่วนของการวิเคราะห์ผู้รับสารจะไม่ได้ วิเคราะห์ดูผลกระทบของสื่อต่อผู้รับสาร (passive audience) แต่เป็นการศึกษาการอ่านการตอบสนองของผู้รับสารที่มีต่อการรับข้อมูลภาษาพยนตร์เรื่องนั้น (active audience) ซึ่งผู้ชุมนุมอาจมีอำนาจในการต่อต้านหรือต่อรองกับความหมายที่โครงสร้างลงรหัสมา

งานในกลุ่มนี้เชื่อตามแนวคิดของ约瑟夫ที่มองด้วยว่าเป็นด้วยเปิด (open text) ที่มีความแตกต่างหลากหลาย (polysemy) มีอำนาจจากหลาย ๆ ส่วนที่เข้ามาร่วมกัน (interaction) ในหลาย ๆ แบบ เพื่อเข้าไปประกอบสร้างความหมายภายในด้วย ผู้ที่มีอำนาจในการกำหนดความหมายจึงไม่ได้เป็นอำนาจของผู้ลั่งรหัสเท่านั้น แต่ผู้ถอดรหัสก็มีอำนาจในการตีความหมายในแบบหนึ่งตามที่ตัวเองเข้าใจได้ระดับหนึ่ง งานศึกษาในกลุ่มนี้ได้แก่

การศึกษาของ พวรรณราย โสดาภิรัตน์ (2543) เรื่อง “นางนาก: การต่อรองทางความหมายในภาษาพยนตร์ยอดนิยม” งานชิ้นนี้ใช้กรอบการวิเคราะห์ของแนววัฒนธรรมศึกษา (cultural studies) ในการเขียนงานชาติพันธุ์วรรณของภาษาพยนตร์เรื่องนางนาก โดยใช้แนวคิดเรื่องการปฏิบัติ (practice) ของปีแอร์ บูร์ดิเยอ (Pierre Bourdieu) เป็นแนวทางในการทำความเข้าใจกับกระบวนการที่ซับซ้อนหลากหลายของการสร้างและตีความความหมายของด้วยภาษาพยนตร์โดยทำการศึกษาทั้งกลุ่มผู้สร้าง (ผู้ส่งสาร) และกลุ่มผู้ชม (ผู้รับสาร)

ผลการวิจัยในส่วนของผู้สร้าง ผู้วิจัยพบว่าการต่อรองทางความหมายตั้งอยู่บนพื้นฐานความแตกต่างทางวัฒนธรรมของผู้สร้างที่มีบทบาทที่แตกต่างกันในกระบวนการผลิต ระหว่างผู้สร้างที่ยึด “ผลตอบแทนทางเศรษฐกิจ” เป็นหลัก กับ ผู้สร้างที่ยึดหลัก “การสร้างสรรค์ของศิลป์” เป็นหลัก โดยการประเมินประเมินระหว่างผู้สร้างทั้ง 2 กลุ่ม จะใช้ความพึงพอใจต่อบทบาท อันจำกัดในภาระหน้าที่ของแต่ละบุคคลและความคาดหวังต่อความนิยมของผู้ชมเป็นตัวกลางในการประเมินประเมิน และในส่วนของผู้ชมก็มีการให้ความหมายที่หลากหลายไปตามระดับความเข้มข้นของต้นทุนความรู้ที่แต่ละกลุ่มมีเกี่ยวกับภาษาพยนตร์และเกี่ยวกับเรื่องเล่าแม่น้ำพระโขนง

การศึกษาของสุภา จิตติวสุรัตน์ (2545) ที่ทำการศึกษากระบวนการประกอบสร้างความหมายให้แก่ “ความเป็นจริง” ผ่านสื่อภาษาพยนตร์เรื่องจริงของผู้สร้างภาษาพยนตร์ และทำการศึกษาการรับรู้ความหมายของ “ความเป็นจริง” ผ่านสื่อภาษาพยนตร์ของผู้รับสารกลุ่มต่างๆ

โดยศึกษาการประกอบสร้างความจริงของ “ภาพยนตร์อิงเรื่องจริง” ที่ออกฉายในช่วงปี พ.ศ. 2540 – 2543 จากภาพยนตร์ 3 เรื่อง ได้แก่ ภาพยนตร์เรื่อง 2499 อันธพาลครองเมือง, เรื่อง นางนา ก และเรื่อง บางระจัน

งานวิจัยชิ้นนี้ใช้ทฤษฎีประกอบสร้างในการอธิบายเบรียบเทียบการประกอบสร้างความจริงจากแหล่งเอกสารต่างๆ ที่มีมาก่อนหน้านี้ อาทิ การประกอบสร้างความเป็นจริงของนางนา ของ ก.ศ.ร ภุลaban ในหนังสือสยามประเกاث ของสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ ฯลฯ และในการประกอบสร้างจากภาพยนตร์ ซึ่งผลลัพธ์ในการประกอบสร้างที่ตามมาคือภาพตัวแทน (Representative) และความหมายแฝง (Connotative meaning)

ผลการศึกษาพบว่ากระบวนการประกอบสร้างความหมายให้แก่ความเป็นจริงในภาพยนตร์อิงเรื่องจริง เกิดจากจุดมุ่งหมายการประกอบสร้างของผู้สร้างภาพยนตร์ 2 ประการ คือ เพื่อให้ดูเหมือนเป็นเรื่องจริง และ เพื่อรื้อความหมายเดิมและสร้างความหมายใหม่ให้แก่ “ความเป็นจริง” โดยในเบื้องต้น “วิธีการประกอบสร้างเพื่อให้ดูเหมือนเป็นเรื่องจริง” นั้น ผู้สร้างภาพยนตร์ ได้อาศัยองค์ประกอบต่างๆ 5 องค์ประกอบ ได้แก่ (1) ตัวละคร (2) โครงเรื่อง (3) การสร้างความเกี่ยวพันกับผู้ชมโดยตรง (4) ฉาก (5) กลวิธีการนำเสนอของสื่อภาพยนตร์ ส่วนในด้าน “วิธีการประกอบสร้างเพื่อรื้อความหมายเดิมและสร้างความหมายใหม่” ให้แก่ “ความเป็นจริง” ผู้สร้าง อาศัยองค์ประกอบต่างๆ 5 องค์ประกอบ ได้แก่ (1) จุดยืนของผู้เล่าเรื่อง (2) การนำเสนอความเป็นจริงในหลายมิติ (3) แก่นเรื่อง (4) ปมความขัดแย้ง ทั้งนี้ความหมายที่ปรากฏในภาพยนตร์จาก การเข้ารหัสของผู้สร้างภาพยนตร์ พบว่า มี 3 ลักษณะ ได้แก่ (1) ความหมายที่เกิดจากการรื้อความหมายเดิมส่วนใหญ่ออก และสร้างเป็นความหมายใหม่ (2) ความหมายที่เกิดจากการรื้อความหมายเดิมบางส่วนและตอกย้ำความหมายเดิมบางส่วนให้ชัดเจน (3) ความหมายที่เกิดจากการรื้อความหมายเดิมบางส่วนและสร้างความหมายใหม่บางส่วน

งานวิจัยชิ้นนี้ยังศึกษาลงไปถึงสำหรับการรับรู้ความหมายของผู้รับสารโดยเบรียบเทียบจากกลุ่มตัวอย่างผู้รับสาร 2 กลุ่ม ได้แก่ กลุ่มที่มีประสบการณ์ตรงและกลุ่มที่มีประสบการณ์กับ “ความเป็นจริง” ผ่านสื่อ พบร่วมกับกลุ่มที่มีประสบการณ์ตรงจะถอดรหัสสารตัวอย่างปฏิเสธความหมายของผู้สร้างภาพยนตร์ ส่วนกลุ่มที่มีประสบการณ์กับ “ความเป็นจริง” ผ่านสื่อ จะถอดรหัสสารตัวอย่างมุ่งที่หลักหลาຍซึ่งมีทั้ง “เห็นด้วย” “ต่อรอง” และปฏิเสธความหมายของผู้สร้างภาพยนตร์ ซึ่งความแตกต่างของการถอดรหัสสารนี้ เป็นผลมาจากการที่ผู้รับสารทั้งสองกลุ่มถูกประกอบสร้างความหมายจากโลกเชิงสัญลักษณ์ที่แตกต่างกัน

งานของ ศิริมิตร ประพันธ์ธุรกิจ (2551) เรื่อง “ความสัมพันธ์ไทย-ลาวในสื่อบันเทิงไทย: ศึกษากรณีการประกอบสร้างอัตลักษณ์ความเป็นลาวจากภาพยนตร์เรื่อง “หมากเตะโลก”

ตะลึง” ซึ่งศึกษาการประกอบสร้างอัตลักษณ์ความเป็นลาวในภาพนิตรเรื่องมากเท่าใดตะลึงหันในระดับของการผลิต (production) ตัวบท (text) และการบริโภค เชิงสัญญาและความหมาย

ผลการศึกษาพบว่าการเข้ารหัส “ความเป็นลาว” ดำเนินภายใต้องค์ประกอบของ การเล่าเรื่อง ไม่ว่าจะเป็นแกะเรื่อง โครงเรื่อง ตัวละคร ฉาก และเทคนิคภาพนิตร ผ่านจุดยืนของ “คนไทยส่วนกลาง” ที่สร้างลาวให้กลายเป็นตัวตอก ล้านหลัง ด้วยพัฒนา ต้องพิงพิงทุนไทยหันทางด้านเศรษฐกิจและความรู้ และเป็นพลเมืองชายขอบของสังคมโลก ซึ่งความคิดดังกล่าวถูก นำมາผลิตและผลิตซ้ำเพื่อสร้างความชอบธรรมว่า “ไทยอยู่เหนือลาว”

ส่วนแห่งการถอดรหัสนั้นมีความแตกต่างหลากหลาย โดยกลุ่มตัวอย่างผู้ชุมชนลาว ที่เป็นเจ้าหน้าที่รู้หรืออยู่ใกล้ศูนย์กลางของอำนาจ (เช่น ผู้รับสารในเวียงจันทน์) มีแนวโน้มที่จะ ต่อรอง/ต่อต้านชุดรหัสอุดมการณ์ความเป็นลาวที่ถูกสร้างขึ้นโดยผู้ผลิตภาพนิตรไทย ขณะที่กลุ่ม ตัวอย่างที่อยู่ไกลจากศูนย์กลาง (เช่น ผู้รับสารนอกเขตเมืองหลวง หรือชนชั้นแรงงานหรือที่มา ทำงานในเมืองไทย) จะมีระดับการต่อรอง/ต่อต้านชุดความหมายดังกล่าวน้อยกว่า หรือแม้แต่ ยอมรับภาพตัวแทน “ความเป็นลาว” ที่ถูกผลิตผ่านภาพนิตร ส่วนกลุ่มผู้ชุมชนไทยนั้นถ้าเป็น กลุ่มตัวอย่างที่ไม่มีประสบการณ์ตรงเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรมลาว มีแนวโน้มเห็นด้วยและ ยอมรับอัตลักษณ์ความเป็นลาวที่ถูกประกอบสร้าง แต่หากเป็นกลุ่มที่มีประสบการณ์ตรง มี ลักษณะการถอดรหัสที่หลากหลายขึ้นอยู่กับเงื่อนไขประสบการณ์ที่แตกต่างกันออกไป ส่วนกลุ่ม ตัวอย่างคนไทยอีสานที่มีความใกล้ชิดทางด้านประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม จะมีลักษณะการ ถอดรหัสที่ก้าวไป (in-between) ระหว่างจุดยืนอัตลักษณ์ความเป็นไทยและความเป็นลาว

นอกจากนี้ยังมีการศึกษาของ กำจาร หลุยยะพงศ์ (2547) ในหนังสือ “หนัง อุชาคเนย์: การศึกษาภาพนิตรแนววัฒนธรรมศึกษา” ซึ่งใช้วิธีทางวัฒนธรรมศึกษา (Cultural studies) . ในการศึกษาส่วนของผู้รับสาร (Audience Study) มาเป็นเกณฑ์ในการวิเคราะห์ ภาพนิตรอุชาคเนย์ ส่วนหนึ่งของงานแสดงให้เห็นถึงการต่อรองทางความหมายของผู้ชมที่ แตกต่างกัน ในภาพนิตรเรื่อง “14 ตุลา: เงาอีตีของเมืองบนแผ่นฟิล์ม” และการอ่าน ความหมายที่แตกต่างกันของคนอุชาคเนย์ในงานเรื่อง “ทัศนะต่อจัน ดาวา ในสายตาของชาว อุชาคเนย์” ซึ่งชี้ให้เห็นว่าคนอุชาคเนย์ (ไทย เวียดนาม กัมพูชา มาเลเซีย อินโดนีเซีย และ พิลปินส์) ที่มีประสบการณ์ความคิดที่แตกต่างกันหันหัวเรื่องเพศ ชาตินิยม และบริบทการชุม ภาพนิตร ล้วนมีผลต่อการตีความภาพนิตรเรื่องจัน ดาวา ในรูปแบบที่ไม่เหมือนกัน (กำจาร หลุยยะพงศ์ , 2547: 129-169, 221-238)

ในงานวิจัยกลุ่มนี้หันที่ว่างอยู่บนแนวคิดเรื่องการประกอบสร้างความเป็นจริงทาง สังคมและแนวคิดในกลุ่mvัฒนธรรมศึกษา ได้เผยแพร่ให้เราทราบถึงมิติของอำนาจที่เข้ามามากับ



สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ
วันที่ ๑๘ มี.ค. ๒๕๕๕
เลขทะเบียน 246951
เลขเรียกหนังสือ

กระบวนการในการประกอบสร้างความเป็นจริงของสถาบันภาษาพยนตร์ที่มีรูปแบบวิธีการที่หลากหลายในการประกอบสร้างความจริง ซึ่งมีทั้งประกอบสร้าง รื้อถอน ตอกย้ำ ไม่เว้นแม้แต่ ภาษาพยนตร์กลุ่มอิงเรื่องจริง ซึ่งทั้งหมดล้วนดำเนินผ่านองค์ประกอบในการเล่าเรื่อง ไม่ว่าจะเป็น ตัวละคร(character), โครงเรื่อง (plot), แก่นเรื่อง (theme), จغر (location), ความขัดแย้ง (conflict), มุมมอง (point of view) และองค์ประกอบภาพและเสียง ทั้งสิ้น และผลของการประกอบสร้าง ของสถาบันภาษาพยนตร์เหล่านี้ปรากฏในงานวิจัยว่าเพื่อชาร์งรักษาอุดมการณ์หลักของสังคม ไม่ว่า จะเป็นการบอกเราว่าผู้หญิงควรทำตัวอย่างไรดังที่ปรากฏในงานของบงกช เศวตามร์ (2533) และ พนิดา หันสาวสี (2544) ที่ประกอบสร้างเรื่องเล่าจากมุมมองของเพศชาย หรือตอกย้ำเพื่อสร้าง ความชอบธรรมว่าไทยอยู่เหนือลาว จากมุมมองของชนชั้นกลางชาวไทย ในงานศิริมิตร ประพันธ์ธุรกิจ (2551)

แต่ในอีกด้านหนึ่งในการประกอบสร้างนี้งานวิจัยของพวรรณราย โอดสถาไวรัตน์ (2543), กำจรา หลุยยะพงศ์ (2547), สุภา จิตติวสุรัตน์ (2545) และ ศิริมิตร ประพันธ์ธุรกิจ (2551) ยังแสดงให้เห็นว่าอำนาจในการตีความตัวสารนั้นไม่ได้จำกอยู่ที่ตัวผู้เข้ารหัสเท่านั้น แต่อยู่ที่ตัว ผู้รับสารด้วยที่จะถอดรหัสแบบยอมรับ (preferred reading) ต่อรอง (negotiated reading) ต่อต้าน (oppositional reading) หรือก้าวกลาง (in-between) และ การถอดรหัสของผู้รับสารนั้นมี ความแตกต่างกัน เพราะมีทุนทางวัฒนธรรม (cultural capital) ต่างกัน

ผลของการประกอบสร้างของสถาบันภาษาพยนตร์เพื่อชาร์งรักษาอุดมการณ์หลัก ของสังคม ที่ปรากฏในงานของบงกช เศวตามร์ (2533) และพนิดา หันสาวสี (2544) หรือตอกย้ำ เพื่อสร้างความชอบธรรมว่าไทยอยู่เหนือลาว ในงานของศิริมิตร ประพันธ์ธุรกิจ (2551) นำไปสู่ การตั้งข้อสงสัยของผู้วิจัยว่า หากเราใช้กระบวนการทัศน์ที่สองที่มุ่งที่ความหมายในตัวบทเกิดจาก การประกอบสร้างความจริง ผนวกเข้ากับทฤษฎีเชิงวิพากษ์มองย้อนกลับไปที่งานวิจัยที่อยู่ ภายใต้กระบวนการทัศน์ของการสะท้อนความจริงแล้ว เราจะพบคำถามเกิดขึ้นมากมายระหว่างอ่าน งานวิจัยในกระบวนการทัศน์ที่หนึ่งว่าทำไม่เป็นภาษาพยนตร์ท่านมุ่ยต้องประกอบสร้างความจริงให้ปัญหา สังคมส่วนใหญ่เป็นปัญหาของชนชั้นล่าง ทำไม่วิธีการเล่าเรื่องของท่านมุ่ยจึงมีลักษณะที่ทำให้คน ดูคล้อยตามอย่างไม่รู้ตัว ทำไม่วิธีการเล่าเรื่องและตอนจบภาษาพยนตร์ของท่านมุ่ยจึงมีลักษณะที่ คลี่คลายอย่างชัดเจน ทำไม่เป็นภาษาพยนตร์จริงเลือกหยิบยกปัญหาเล็กๆ ของคนตัวเล็กๆ มาขยายเป็น ปัญหาใหญ่ให้ผู้คนตระหนักร ทำไม่แก่งเรื่องของภาษาพยนตร์วนเวียนอยู่กับการเป็นพลเมืองที่ดีของ สังคม

การตั้งคำถามดังกล่าวยังทำให้ผู้วิจัยสนใจที่จะศึกษาภาษาพยนตร์ไทยในอดีตที่ผ่าน มาโดยใช้มิติของอำนาจเข้าไปทำการวิเคราะห์ว่าภาษาพยนตร์เหล่านี้ถูกประกอบสร้างความจริงผ่าน

มุ่งมองของใคร เพื่อผลิตหรือผลิตข้าเพื่อชาร์งรักษาอุดมการณ์ชนิดใดให้กับสังคม ซึ่งงานของบงช เศวตамร , พนิดา หันสวัสดิ์ และงานของ ศิริมิตร ประพันธ์ธุรกิจ ก็ได้แสดงให้เห็นแล้วว่าผู้ที่เข้าถึงเครื่องมือเล่าเรื่องอย่างภาพยนตร์นั้นมักไม่ใช่ฝ่ายผู้ที่ถูกกระทำ หรือเสียเปรียบ แต่จะเป็นฝ่ายของผู้ที่มีอำนาจเหนือกว่า ซึ่งแสดงให้เห็นว่าอำนาจกับการเล่าเรื่องมักเป็นลิ่งที่เดินมาคู่กันเสมอ

1.2 อำนาจกับการเล่าเรื่อง

ในการทำความเข้าใจต่อความสัมพันธ์ระหว่างอำนาจกับการเล่าเรื่องนั้น เราสามารถทำความเข้าใจด้วยคำอธิบายของ เอมิล เดิร์กไฮม์ (Emile Durkheim) ที่เห็นว่า สังคมมีอำนาจในการควบคุมมนุษย์เราทั้งการบังคับควบคุมจากภายนอกซึ่งเป็นเรื่องของบทลงโทษทางกฎหมายและสังคม และการควบคุมจากภายในซึ่งเป็นเรื่องกฎระเบียบททางศีลธรรมจรรยา (รัตนนาโตสกุล, 2548: 62-63)

เพื่อที่จะให้สังคมสามารถควบคุมพฤติกรรมของผู้คนไม่ให้แตกแฉวไปจากสิ่งที่สังคมคาดหวังสังคมจึงต้องสร้างเรื่องเล่าที่ให้รางวัลแก่คนที่ทำงานแบบแผนประเพณีของสังคม และเรื่องเล่าที่ว่าด้วยเรื่องการลงโทษกับมนุษย์ที่แตกแฉวออกไปจากสิ่งที่สังคมได้คาดหวังไว้ ซึ่งเราจะเห็นการทำงานของกลไกสังคม เช่นนี้จากการอธิบายการทำงานของโครงสร้างสังคมในการควบคุมปัจเจกบุคคลในแนวคิดของอันตอนโนyi กรามซี (Antonio Gramsci) ที่มองว่าการที่รัฐสามารถยึดกุมครองอำนาจได้ได้นั้นจะต้องกระทำการผ่านกลไก 2 กลไก ได้แก่ “กลไกด้านการปราบปรามหรือการใช้ความรุนแรง” (repressive apparatus) เช่น ตำรวจ ทหาร ศาล คุก กฎหมาย ฯลฯ ซึ่งทำงานในพื้นที่ของสังคมการเมือง (political society) และ “กลไกการครอบงำทางความคิดหรืออุดมการณ์” (ideological apparatus) เช่น ครอบครัว โรงเรียน ศาสนา ที่ทำงานสืบมารชัน ฯลฯ ซึ่งทำงานอยู่ในพื้นที่ของประชาสังคม (ideological society) เพื่อบรรบบ่มเพาะปลูกฝัง ผลิตข้าเพื่อชาร์งรักษาอุดมการณ์ต่างๆ ในสังคม การปลูกฝังอุดมการณ์เช่นนี้นั้นจะทำให้ผู้คนยอมรับในอำนาจของรัฐอย่างต่อเนื่องต่ออยเป็น ค่อยไป จนบุคคลแทบจะไม่รู้สึกตัว และจะทำงานควบคู่กันไปกับกลไกด้านการปราบปรามเสมอ ซึ่งกลไกด้านอุดมการณ์ที่สร้างความยินยอมพร้อมใจนี้เองที่เป็นพื้นที่ที่ศาสตร์ภาพยนตร์อันเป็นศาสตร์ที่ว่าด้วยเรื่องเล่าทำงานของอยู่ พร้อมๆ กับศาสตร์เรื่องเล่าในแขนงอื่นๆ อำนาจกับเรื่องเล่าจึงมักเป็นลิ่งที่ดำเนินควบคู่กันไปเสมอ

ทั้งนี้ในการใช้กลไกของรัฐทั้งสองชนิดนี้กรัมชีมองว่ากลไกการใช้ความรุนแรงและกลไกการครอบงำอุดมการณ์เป็นสองสิ่งที่ไม่สามารถแยกขาดออกจากกันอย่างสิ้นเชิง ในกลไกการใช้ความรุนแรงก็ต้องมีกลยุทธ์แบบไม้นวนอยู่ และในกลไกการครอบงำอุดมการณ์ก็ต้องมี

กระบวนการใช้ความรุนแรงอยู่ด้วยเช่นกัน เช่น ในภาคยนตร์แม้จะเป็นพื้นที่การทำงานของกลไก อุดมการณ์ แต่ก็ต้องเล่าเรื่องที่แสดงถึงกลไกใช้ความรุนแรงควบคู่ไปด้วย ซึ่งเรามักจะเห็นในจุดจบ ของเรื่องเล่าในภาคยนตร์ ดังจะเห็นตัวอย่างได้จากงานของพนิดา หันสาวสีดี (2544) ซึ่ง ทำการศึกษากระบวนการผลิตชั้นภาพลักษณ์ของผู้หลงใหลในสังคมไทยในภาคยนตร์ ซึ่งพบว่าหาก ตัวละครหนูน้อยในฐานะผู้กระทำที่เป็นต้นเหตุแห่งปัญหาและความขัดแย้ง ภาคยนตร์ 2 ใน 3 เรื่อง ได้แก่ “นางนา ก” และ “เรื่องตลก 69” ได้ให้ปมปัญหาที่เกิดขึ้นจบลงด้วยความสูญเสียของตัว ละครเอกหนูทั้งสอง มีเพียง “สวัสดีบ้านนอก” เท่านั้นที่เรื่องราวดีคือลายจบลงด้วยดี (พนิดา หัน สาวสีดี, 2544: 72-73) เราจึงมักพบอยู่เสมอว่าภาคยนตร์มักประกอบสร้างเรื่องราวของการลงโทษ ให้แก่ผู้ที่ฝ่าฝืนอำนาจของสังคมที่ดำรงอยู่ในขณะนั้น

1.3 อุดมการณ์กับการเล่าเรื่อง

อำนาจเป็นเรื่องที่สัมพันธ์กับอุดมการณ์ โดยอุดมการณ์ชนิดใดชนิดหนึ่งอาจถูก ใช้เป็นทั้งเครื่องมือเพื่อค้ำจุนหรือทำลายล้างอำนาจของสังคมหนึ่งๆ เสมอ และในการทำงานของ อุดมการณ์นั้น “การเล่าเรื่อง” เป็นเครื่องมือที่จะขาดเดียวไม่ได้ของอุดมการณ์

หากเราทบทวนความหมายของอุดมการณ์ตามทฤษฎีของอลูอุชเชอร์ (Louis Althusser) ซึ่งเห็นว่าอุดมการณ์เป็นการปฏิบัติที่เป็นจริง” (material practice) เป็นการลงมือ กระทำการในชีวิตประจำวัน อันเป็นพิธีกรรมที่ดึงตัวเราให้เกาะติดอยู่กับอุดมการณ์ จะเห็นได้ว่า ภาคปฏิบัติการของอุดมการณ์ (ideological practices) ที่จะทำให้อุดมการณ์ต่างๆ ได้รับการผลิต ชั้นและชั้นรากฐาน ให้ในชีวิตประจำวันของผู้คน มีคุณลักษณะและวิธีการไม่ต่างไปจากการเล่าเรื่อง เลย ไม่ว่าจะเป็น (1) การทำให้ควรกับเป็นธรรมชาติ (naturalisation) จนทำให้เราไม่ได้ระหบก ถึง และรู้สึก rằngกับว่ากระบวนการนั้นเกิดขึ้นเองตามธรรมชาติหรือเป็นไปโดยปริยาย (naturalized/ taken-for-granted) เมื่อกับการเล่าเรื่องที่วิธีการในการเล่า มีวิธีการสร้างตระราก จำลองขึ้นภายใต้เงื่อนไขที่ทำให้ผู้ชมยอมรับมันแต่โดยดี รวมกับมันเป็นเรื่องที่เกิดขึ้นในชีวิตจริง (2) การผสมกันระหว่างความจริงกับจินตนาการ (real and seemingness) เช่นเดียวกับการ ทำงานของภาคยนตร์ ที่โลกแห่งความเป็นจริง (the world of reality) กับ โลกแห่งจินตนาการ (the world of imagination) จะถูกผสมเข้าไว้ด้วยกัน จนไม่สามารถแยกออกจากกันได้ เมื่อกับผู้ชม ในโลกภาคยนตร์ ที่ขณะนั่งชมภาคยนตร์ที่ถูกผู้สร้างประกอบเรื่องราขึ้นมาเขาก็มีโลกแห่งความ จริงล้อมรอบตัวอยู่ (บ่อยครั้งที่เรารู้ว่าได้เห็นอาการของผู้ชมที่แยกไม่อกรอบระหว่างโลกแห่งความ จริงกับโลกแห่งจินตนาการ เช่น ของฝากของผู้อ่านไปถึง “แม่พลอย” ตัวละครเอกในบทประพันธ์ เรื่อง “สีแผ่นดิน” ของ ม.ร.ว. คึกฤทธิ์ ปราโมช, การเอาใจช่วยตัวละครยามตกระกรำลำบากราไว้ หลุดพ้นจากปมปัญหารา瓦กับตัวละครนั้นเป็นคนที่เรารู้จัก ญาติ มิตร ของเราเป็นต้น) ซึ่งวิธีการ

หนึ่งในการทำงานของอุดมการณ์ ผ่านlogic ใจนักการ์ดคือทำให้กรณียกเว้น (exceptional case) กลายเป็นข้อเท็จจริงทั่วไป (generalisation) เช่น ปัญหาสังคมที่เกิดขึ้นจริง อาจเนื่องมาจากการสร้างสังคมที่ไม่เท่าเทียมกัน อาจเกิดจากระบบเศรษฐกิจแบบทุนนิยมที่สร้างปัญหาให้กับทั้งชนชั้นกลางและชนชั้นล่าง ขณะที่ชนชั้นสูงที่อยู่บนยอดปีระมิดอยู่กับเก็บเกี่ยวผลประโยชน์ที่ได้จากการเดียบเพียงของคนส่วนใหญ่ในสังคมก็ถูกนำเสนออย่างลดทอนในภาพยันตร์ว่าปัญหาสังคมที่มีอยู่ส่วนใหญ่มาจากคนชั้นล่างของสังคมที่ไม่รู้จักความหมายตัวเอง มีความอ่อนแอก่อทางศีลธรรม เป็นต้น การสร้างพื้นที่ก่อ凰ก่อ凰เรื่องนี้มีอิทธิพลอย่างมากต่อความคิดเรา เพราะหลังจากเราเสพเรื่องเล่านั้นไปแล้ว เราจะมีภาระลืมคิดไปว่ามีเรื่องที่แต่งขึ้น แต่เรามักจะคิดและปฏิบัติกับมัน รวมกับว่านี่คือเรื่องจริงที่เกิดขึ้น หน้าที่ของพื้นที่ก่อ凰 ก่อ凰ทางอุดมการณ์จึงเป็นได้ทั้งการสร้างคำอธิบายอย่างรูบยอดเพื่อปิดบังความจริง อันจะทำให้ให้คนในสังคมยอมรับโครงสร้างอันไม่เท่าเทียมนั้นต่อไป หรือไม่ก็ให้ความหวังลงๆ แลงๆ ที่ไม่เคยเกิดขึ้นจริงหรือมีถ้าเป็นจริงก็อยู่ในสัดส่วนน้อยมากกวากับมันเป็นเรื่องจริงของคนส่วนใหญ่ในสังคม (เช่น เรื่องเล่าประเทชน์เดอเรลล่าที่หนุนยาจนไปพบรักกับชนชั้นสูงที่ร่ำรวย) (3) การสร้างชุดโครงสร้างความสัมพันธ์ (structuralist set of relations) ตามแนวคิดของ โคลัด เลวี-สเตรัส (Claude Levi-Strauss) ซึ่งเป็นแนวคิดที่อุดมการณ์นำมาใช้ผ่านศาสตร์การเล่าเรื่องนำมาใช้ โดยอุดมการณ์จะทำงานผ่านชุดโครงสร้างความสัมพันธ์ (structuralist set of relations) ที่ในขั้นแรกจะมีการแบ่งขั้วของความหมายออกเป็น “ความสัมพันธ์แบบคู่ตรงข้าม (binary oppositions) และในลำดับถัดมา ก็จะมีการกำหนดชั้นของคุณค่า (hierarchy of values) ไว้ในขั้วความสัมพันธ์

อุดมการณ์ไม่ว่าจะเป็น “อุดมการณ์หลัก” (dominant ideology) ซึ่งเป็นอุดมการณ์ที่ชั้นชั้นปักร่องผลิตและผลิตข้าม เพื่อครอบงำให้มากชนยอมรับและกล่าวเป็นความคิดกระแสหลักของสังคม หรือ “อุดมการณ์ตรงข้ามหรือต่อต้าน” (oppositional/counter-ideology) ซึ่งเป็นอุดมการณ์ที่ปฏิเสธกรอบวิธีคิดของอุดมการณ์หลัก และนำเสนอจินตภาพของสังคมแบบใหม่ (new social imagination) เพื่อเรียกร้องหรือดึงผู้คนให้เข้ามานี้ส่วนร่วมต่อต้านกับโครงสร้างอุดมการณ์หลักของสังคม ต่างก็ต้องใช้ “การเล่าเรื่อง” เป็นเครื่องมือในการถ่ายทอดอุดมการณ์ของตนทั้งสิ้น ไม่ว่าอยู่ในขั้นของกระบวนการสร้างอุดมการณ์ กระบวนการถ่ายทอดอุดมการณ์ และการต่อสู้ทางอุดมการณ์

ในอุดมการณ์หลักนั้นจะให้ความสำคัญอย่างมากต่อรูปแบบการนำเสนอ ซึ่งก็คือ การเล่าเรื่อง อันเป็นมิติ (Dimension) ทางด้านอารมณ์ ความรู้สึกเป็นอย่างมากเพื่อที่จะสร้างรักษาโครงสร้างของสังคมไว้ ไม่ว่าจะด้วยวิธีการการสร้างเหตุนิยาย (Myth) เพื่อครอบงำประชาชน การสร้างภาพพจน์ให้ชนชั้นปักร่องเป็นผู้ที่มีความชอบธรรมภายใต้โครงสร้างสังคมที่ไม่เท่าเทียม

การสร้างภาพพจน์ประชาชนเป็นกลุ่มคนที่มีความอ่อนแอก มีความต่อต้านอยกว่าผู้อื่น และไร้ความสามารถ

ขณะที่อุดมการณ์ต่อต้านซึ่งเป็นอุดมการณ์ที่ถูกสร้างขึ้นเพื่อรับใช้ผลประโยชน์ของชนชั้น หรือกลุ่มตัวเอง ที่อาจเป็นอุดมการณ์ที่เกิดขึ้นอย่างเป็นไปเอง อันเนื่องมาจากกระบวนการกดขี่ไม่ให้ หรือ อุดมการณ์ที่กระทำอย่างมีจิตสำนึก ที่มีการวางแผนในการต่อต้านอำนาจเดิม อย่างเป็นเป็นขั้นตอน ก็ตามที่ “การเล่าเรื่อง” ถือว่าเป็นสิ่งที่สำคัญมากในการต่อต้านอำนาจเดิม กระบวนการสร้างอุดมการณ์ต่อต้านขึ้นมาในสังคม เรื่องเล่าจะทำหน้าที่เป็นบ่วงร้อยผู้คนที่มีความแตกต่างทางความคิดให้อ่ายဏะให้อุดมการณ์เดียวกัน เช่น การบอกว่าผลประโยชน์จากการต่อสู้ครั้นี้จะเป็นผลประโยชน์ร่วมกันของทั้งสังคม (Common Interest universality)

เมื่อมาถึงขั้นของการถ่ายทอดอุดมการณ์ “การเล่าเรื่อง” ยังมีบทบาทในการสร้างสังคมยูโทเปียเพื่อให้ความหวัง ความไฟฝัน แก่ประชาชนที่ปฏิเสธอำนาจเดิม และพยายามแสวงหาอนาคตอันใหม่ และประธานาธิบดีสหภาพสังคมเก่า โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกลุ่มประชาชนจำนวนมากที่แม้จะหมดหวังกับระบบเก่า แต่ก็ไม่ยอมตัดสินใจไปติดอาดับหน้า เพราะถูกครอบงำด้วยความคิดประเภท “อย่างหวังน้ำบ่อบหน้า” “หนีเลือปะจะระเข้” หรือ “สิบเบี้ยไกล้มือ”

การเล่าเรื่องยังช่วยสร้างเทพนิยาย (Myth) ในการต่อสู้ ทั้งเทพนิยายเชิงลบ (Myth Negative) เพื่อกล่าวถึงลักษณะต่างๆ ของสังคมเก่าในด้านลบ ด้วยการอธิบายอย่างสรุปรวบทอด (Generalise) ว่าลักษณะเหล่านี้เป็นสาเหตุของปัญหาทั้งหมด และเทพนิยายเชิงบวก (Myth Positive) เพื่อกล่าวถึงสังคมในอุดมคติของกลุ่มต่อต้านด้วยการนำเสนอแบบสรุปรวบทอด (Generalise) เพื่อสร้างความมุ่งมัดปราการนา (Aspiration) ให้แก่บุ่วนการ

การเล่าเรื่องยังถูกใช้เป็นเครื่องมือในการสร้างภาพพจน์ของกลุ่มต่อต้าน โดยการเล่าเรื่องให้เห็นว่าฝ่ายตนเองเป็นฝ่ายถูกต้อง การต่อสู้ของตนเองเป็นฝ่ายชอบธรรม ตนเองเป็นผู้มารือพื้นและสร้างสรรค์ความดีงามบางประการ ที่ขาดหายไปจากสังคม และตนเองเป็นผู้จัดลำดับของค่านิยมที่ถูกต้องกว่าให้แก่สังคม

พัฒนาการการใช้การเล่าเรื่องเป็นเครื่องมือในการต่อสู้ทางอุดมการณ์ของกลุ่มต่อต้านยังมีการสร้างโครงในการเล่าเรื่องที่เริ่มจากการพรรณาความทุกข์ยากของฝ่ายตนต่อกลุ่มกันทุกคนจนกลายเป็นความทุกข์ร่วมของคนที่มีหัวอกเดียวกัน ความหวาดกลัวก็จะเปลี่ยนเป็นความคั่งแค้น ความหมดหงักก็จะเปลี่ยนเป็นการยืดสู้ และจากนั้นก็จะมีการระบุว่าใครเป็นต้นตอสาเหตุของความทุกข์ยาก ซึ่งเดิมที่นั้นอุดมการณ์เก่าจะมีคำอุบัติว่า ตัวผู้ทุกข์ยากนี้เองที่เป็นต้นเหตุของความทุกข์ยากทั้งหมด เช่น บุญเก่ามีน้อย ลูกมากเกี่ยวกับร้าน เล่นการพนัน เป็นต้น แต่ในอุดมการณ์ใหม่จะเสนอว่า ต้นตอของความทุกข์ยากก็คือศัตรู ซึ่งที่จุดนี้ผู้ทุกข์ยากจะเกิด

ความรู้สึกขัดแย้งในจิตใจระหว่างความคับข้องใจ (ความไม่สงบใจ หรือรู้ตัวว่ามีปัญหา) กับความประณานาทจะลบหนีออกไปให้พ้นจากความทุกข์ยากนั้น และสุดท้ายคือการพวนนา เกี่ยวกับสังคมใหม่ที่ดีกว่า

การตั้งข้อสังเกตของกรัมซีเกี่ยวกับอุดมการณ์ต่อต้านที่สะท้อนถึงพื้นที่ที่ชุมชน อุดมการณ์ต่อต้านได้อย่างน่าสนใจ คือหากอุดมการณ์ต่อต้านนั้นไม่สามารถเดินโดยถึงขั้นปรัชญา (Philosophy) เพราะขึ้ดจำกัดทางประวัติศาสตร์ อุดมการณ์ต่อต้านก็จะปรากฏในนิทานพื้นบ้าน (Folklore) และ สามัญสำนึก (Commonsense) กรณ์ของไทยในอดีต ก็เช่นนิทานพื้นบ้านเรื่องศรี ชนญชัย ซึ่งหากปรับมาใช้กับสืบปัจจุบันแล้วภาพยนตร์ก็น่าจะเป็นพื้นที่ที่ไม่ต่างไปจากนิทานพื้นบ้านในอดีตที่เป็นพื้นที่ในการชุมชนอุดมการณ์ต่อต้าน

จากความสัมพันธ์ของการทำงานอย่างเดียงบ่าเคียงไหล่อย่างขาดกันเสียไม่ได้ ระหว่างอุดมการณ์กับการเล่าเรื่องนี้ และความไม่เพียงพอของการศึกษาด้านภาพยนตร์ในการที่จะตีแผ่ให้เห็นการทำงานของอุดมการณ์ในสื่อภาพยนตร์อย่างชัดเจน นำไปสู่ความสนใจของผู้วิจัย ในการศึกษาอุดมการณ์ที่แฟงตัวอยู่ในพื้นที่ของสื่อภาพยนตร์ โดยเฉพาะอุดมการณ์ต่อต้านที่แสดงออกผ่านตัวละครและกลุ่มตัวละครที่มีลักษณะที่ขัดขืนอำนาจของสังคม

1.4 ศาสตร์การเล่าเรื่อง (Narratology)

ในปัจจุบันการเล่าเรื่องเป็นศาสตร์ที่มีความสำคัญอย่างมาก จนมีคำกล่าวว่า “การเล่าเรื่องนั้นคือหัวใจสำคัญของยุคโพสท์โมเดิร์น” เลยทีเดียว (คำกล่าวของลีโอลาร์ด (Jean-Francois Lyotard) ซึ่งเบอร์เกอร์ (Arthur Asa Berger) หยิบมาไว้ในหนังสือ Postmodern Condition (1984) ของเข้า) คำพูดดังกล่าวสะท้อนให้เห็นถึงการเปลี่ยนกระบวนการทัศน์เชิงเหตุผล (The Rational-World Paradigm) มาสู่กระบวนการทัศน์แห่งการเล่าเรื่อง (The Narrative paradigm) เลยทีเดียว เพราะหากเชื่อตามกระบวนการทัศน์เชิงเหตุผล เรื่องเล่าอันไร้เหตุผลไม่มีวันก้าวมาเป็นหัวใจสำคัญของยุคสมัยไปได้

ศาสตร์แห่งการเล่าเรื่อง (Narratology) นี้ มีการเปลี่ยนกระบวนการทัศน์เกิดขึ้นในศาสตร์ในหลายประดิ้น ดังตารางเบรียบเทียบต่อไปนี้ (ชูศักดิ์ ภัทรกุลวนิชย์ และคณะ, 2542: น. 1-7, นพพร ประชากรุล, 2542: น. 15-19)

ตารางที่ 1-1: ตารางเปรียบเทียบกระบวนการทัศน์เชิงเหตุผลและกระบวนการทัศน์การเล่าเรื่อง

	กระบวนการทัศน์เชิงเหตุผล (Rational Paradigm)	กระบวนการทัศน์แห่งการเล่าเรื่อง (Narrative paradigm)
เป้าหมาย	การสะท้อนภาพความจริง (Reflection of reality)	การประกอบสร้างความจริง (Construction of reality)
หน้าที่	เน้นความซาบซึ้ง (appreciation)	เน้นที่ความเข้าใจ (understanding)
จุดเน้นใน การศึกษา	เล่าเรื่องอะไร (what to narrate)	เล่าเรื่องอย่างไร (How to narrate)
ขอบเขตของ เรื่องเล่า	จำกัดตัวอยู่แต่เฉพาะในวรรณกรรม เป็นเรื่องสมมติ (fiction)	ตัวบทที่มีความหลากหลาย ขยายออก ไปสู่ตัวบทแบบ non – fiction เช่น สารคดี ข่าว หนังสือวิชาการ
เครื่องมือ	ภาษา	เครื่องมือทุกชนิดที่ถูกใช้ในการสื่อสาร
แนวทางการ วิเคราะห์	ใช้ปัจจัยภายนอกมาอธิบายเนื้อหาของ เรื่องเล่า เช่น ปัจจัยทางจิตวิทยา เศรษฐกิจสังคม และบริบทสังคม	มุ่งพิจารณาปัจจัยภายในของตัวเรื่อง เล่าเรื่อง

นักวิชาการคนสำคัญที่เสนอกระบวนการทัศน์แห่งการเล่าเรื่อง (The Narrative paradigm) คานกับกระบวนการทัศน์เชิงเหตุผล (The Rational-World Paradigm) คือ พิชเชอร์ (Walter R. Fisher) โดยเขาได้เสนอความคิดใหม่ที่เปลี่ยนมุมมองให้กับศาสตร์ในการเล่าเรื่องอย่างน่าสนใจ จากเดิมที่เชื่อว่ามนุษย์โดยพื้นฐานเป็นสัตว์ที่ใช้เหตุผล เหตุผลจะเป็นเกณฑ์ในการตัดสินความรู้ และโลกเราคือชุดแห่งปริศนาที่ผู้กรร呦กันด้วยเหตุผล มาสู่ทัศนะที่ว่ามนุษย์นั้น เป็นสัตว์ที่เล่าเรื่อง (Homo narrans) มนุษย์เราตัดสินใจบนเหตุผลที่ดีๆ และโลกที่เราจักเป็นชุดของเรื่องเล่าที่ถูกเลือกสรร และเราจะเลือกสร้างสรรค์ชีวิตของเราครั้งแล้วครั้งเล่าตามเรื่องที่เราได้รับฟังมา (Fisher, 1989: 5) การเล่าเรื่องในทัศนะนี้จึงเป็นการกระทำเชิงสัญลักษณ์ไม่ว่าจะเป็นการพูดหรือการกระทำก็ตามที่มีลำดับขั้นตอนและมีความหมายสำคัญที่มีชีวิตอยู่หรืออาศัยอยู่ในเรื่องเล่านั้น ไม่ว่าจะเป็นผู้สร้างเรื่องเล่า หรือเป็นผู้ฟัง ผู้ดีความเรื่องเล่านั้นก็ตาม ทั้งนี้หน้าที่ของข่าวสารจากเรื่องเล่านั้นก็คือจะเป็นตัวกำหนดวิถีทางที่เราจะมีชีวิตอยู่ในเรื่องเล่าของเรานั้นเอง(กาญจนा แก้วเทพ, 2549: 162)

หน้าที่ของเรื่องเล่านั้นมีทั้งเพื่อตอกย้ำอุดมการณ์เดิมให้ดำรงอยู่ในสังคม, สร้างสมานฉันท์ให้เกิดขึ้น เช่น ดำเนนานต้นกำเนิดของมนุษย์เพื่อสร้างความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน, เพื่อให้คำอธิบายแก่ปรากฏการณ์ และ ประกอบสร้างความเป็นจริง ไม่ว่าจะเป็นความจริงเกี่ยวกับผู้คน สิ่งของ สถานที่ หรือการกระทำ ฯลฯ (กาญจนा แก้วเทพ, 2549: 161)

การทำงานของเรื่องเล่าตามมุมมองของศาสตร์การเล่าเรื่องนั้นจะทำงานผ่านองค์ประกอบต่างๆ ซึ่งสามารถแบ่งออกได้เป็น 2 ระดับ ระดับแรก คือ ระดับเนื้อความหรือตัวบทที่ปรากฏ อันหมายถึง เนื้อความของนวนิยายที่อ่าน หรือเนื้อความของภาพยนตร์ที่รับรู้ด้วยตาตามที่ปรากฏจริงๆ โดยดูว่าเรื่องเล่าประกอบสร้างอย่างไร มีแบบแผนตรรกะภายในอย่างไร และดูว่าในการเดินเรื่อง หรือองค์ประกอบของเรื่องนั้นถูกกำหนดด้วยขนบหรือกติกา (conventions) อะไรบ้าง โดยพิจารณาจากองค์ประกอบและกลวิธีในการนำเสนอ องค์ประกอบเหล่านี้ได้แก่ ตัวละคร, สถานที่, เวลา, โครงเรื่อง, แก่นเรื่อง, การลำดับเหตุการณ์ที่เล่า, มุมมองที่ใช้ในการเล่าเรื่อง, ความขัดแย้ง, เสื้อผ้า, ยานพาหนะหรือ อาวุธ เป็นต้น แต่ในขั้นตัดมาเป็นการพิจารณาว่าการสื่อความหมายขององค์ประกอบและกลวิธีทั้งหมด สัมพันธ์กับขนบหรือกติกา (conventions) อันหมายถึงข้อตกลงที่ผู้อ่านกับผู้แต่ง หรือผู้สร้างรับรู้ร่วมกัน อะไรบ้างซึ่งมีอยู่ 3 ประเภท ได้แก่ กติกาที่สัมพันธ์กับสื่อ, กติกาที่สัมพันธ์กับประเภท (genre) ซึ่งจะมีบทบาทในการกำหนดวิธีการอ่านเรื่องเล่าของเรา เช่น หากเป็นประเภทนิยายวิทยาศาสตร์ เรายกย่องรับได้ว่ามันเป็นเรื่องที่สมจริง หรือหากเป็นนิยายจักรา วงศ์ฯ แล้วแม้จะไม่สมจริงตัวละครจะเหาะได้หรือนางเอกจะสวยตลอด เรา ก็รับได้ เพราะมันเป็นกติกาประจำประเภทนั้นๆ และกติกาที่สัมพันธ์กับวัฒนธรรม (cultural conventions/ cultural codes) อันเป็นกติกาที่อิงอยู่กับความเชื่อ หรือคติซึ่งส่วนใหญ่เป็นมาตรฐานสำคัญในการสร้างความสมจริงให้กับเรื่องเล่า

ระดับที่สอง คือระดับโครงสร้าง (structure) อันเป็นระดับที่อยู่ลึกลงไป เป็นระดับโครงสร้างความสัมพันธ์ของแนวคิด (concept) ที่อยู่ในเรื่องเล่า ซึ่งเป็นการหาໄวายกรณ์ในเรื่องเล่า โดยมีความเชื่อว่าจะมีໄวายกรณ์ที่เป็นตัวกำกับหรือเป็นตัวกำหนด ที่ทำให้เห็นโครงสร้างความสัมพันธ์ของหน่วยต่างๆ ในเรื่องเล่าในทุกๆ เรื่อง

ความลึกซึ้งของการหน้าที่ของการเล่าเรื่องได้ถูกนักสัญวิทยาเชิงวิพากษ์อย่างโรล็องด์ บาร์เตส (Roland Barthes) ตั้งข้อสังเกตว่า ความหมายสัญญาณ (signified) ในระดับความหมายโดยนัย (connotative meaning) นี้เองที่เป็นที่ซุกซ่อนอุดมการณ์ที่เรียกว่ามายาคติ (myth) ซึ่งผลลัพธ์ที่ได้จากการประกอบสร้างเรื่องเล่าจากข้อมูล (information) และความหมาย (meaning) แล้ว ยังมีผลที่ตามมาเป็นทดสอบ อีกจากความหมายในขั้นที่ 2 ของบาร์เตส นั้นคือการบอกถึงความสัมพันธ์ (Relation) อุดมการณ์ (Ideology) อัตลักษณ์ (Identity) หรือภาพ

ตัวแทน (Representative) ซึ่งในงานวิจัยชิ้นนี้ให้ความสนใจไปที่ผลผลิตของการประกอบสร้างความจริงแก่บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขึ้นอำนาจของสังคม ใน 3 สิ่ง ได้แก่ ประเด็นของความสัมพันธ์ (Relation) ซึ่งเป็นการบอกว่า บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขึ้นอำนาจของสังคม ควรจะสัมพันธ์กับ อะไร กลุ่มใด ในแบบไหน และอย่างไร, ประเด็นของอุดมการณ์ซึ่งเป็นโครงสร้างของความคิด (structure) ที่อย่างแบบแผนวิธีคิดของบุคคล (Mental framework) คือบอกเราว่าอะไรบ้างที่เป็นไปได้ อะไรบ้างที่ปกติ อะไรบ้างที่ยอมรับได้ และวิถีแบบใดบ้างที่จะบรรลุเป้าหมาย ที่พบในภาพยนตร์เกี่ยวกับบุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขึ้นอำนาจของสังคมและ ประเด็นของอัตลักษณ์ของบุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขึ้นอำนาจของสังคมที่ถูกภาพยนตร์ประกอบสร้างขึ้น อันเป็นการทำงานของอุดมการณ์ในระดับปัจเจกบุคคล ในการสร้างสำเนียงเกี่ยวกับตัวบุคคล ซึ่งในงานวิจัยชิ้นนี้สนใจไปที่บุคคลหรือกลุ่มคนอันเป็นตัวละครเอกซึ่งทำการฝ่าฝืนอำนาจของสังคม

งานวิจัยชิ้นนี้มองว่าภาพยนตร์เป็นทั้งกลไกในการครอบงำและพื้นที่ในการต่อสู้ทางอุดมการณ์ ที่มีคุณสมบัติเฉพาะตัวที่น่าสนใจหลายประการไม่ว่าจะเป็นความสามารถเข้าถึงคนจำนวนมาก ทุกคนในสังคมมีพื้นฐานความรู้เพียงพอที่จะถอดรหัสที่ภาพยนตร์ได้สร้างขึ้น และภาพยนตร์ยังสามารถสร้างความสมจริงให้เกิดขึ้นได้ทรงพลังมากกว่าสื่ออื่น เนื่องจากเหตุการณ์จริงที่เกิดขึ้นบนโลกวัตถุนั้นได้ถูกจำลองขึ้นไปไว้ที่หน้าจอภาพยนตร์ ดังที่บาร์ต์ส์ได้ตั้งข้อสังเกตในการประกอบสร้างความจริงของภาพยนตร์ไว้ว่า เป็นการประกอบสร้างเพื่อให้ดูสมจริง (dramatization) เป็นความไม่จริงที่จริง (the real unreality) (Barthes อ้างใน ไซรัตน์ เจริญสิน โภพาร, 2551: 144 -145) จึงเป็นที่มาของความสนใจในการศึกษาการเมืองเรื่องความหมาย (politics of meaning) ในรูปแบบของภาพยนตร์

ทั้งนี้จากการทบทวนงานวิจัย แนวคิดและมุมมองทางการศึกษาด้านศาสตร์ภาพยนตร์ในสังคมไทย ทั้งหมดทำให้ผู้วิจัยเห็นถึงมิติในการศึกษาที่พร่องไปในศาสตร์ภาพยนตร์ นั่นคือการใช้มุมมองเชิงวิพากษ์ในมองมิติของอำนาจ โดยการตั้งคำถามกับภาพยนตร์สื่อที่ใช้ศักยภาพของศาสตร์เรื่องเล่าอย่างสูงสุด ว่า ได้ถูกใคร ใช้เป็นเครื่องมือในการถ่ายทอดอุดมการณ์ อะไร อย่างไรบ้างให้กับสังคม เพื่อจุดประสงค์ใด ซึ่งถูกนำมาเป็นคำถามสำคัญในงานวิจัยชิ้นนี้

และเพื่อให้เห็นมิติของอำนาจในการเข้าไปจัดกระทำต่อเรื่องเล่าได้อย่างชัดเจน ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะทำการศึกษาเรื่องเล่าในภาพยนตร์ที่ด้วยเรื่องของ “บุคคลหรือกลุ่มคนที่ขัดขึ้นอำนาจของสังคม (counter – social power)” โดยตั้งคำถามในงานวิจัยว่า การเล่าเรื่องเพื่อประกอบสร้างความหมายแก่บุคคลหรือกลุ่มคนที่ขัดขึ้นอำนาจของสังคมในภาพยนตร์ไทยนั้นถูกสร้างขึ้นจากมุมมองของใคร ด้วยกลวิธีในการเล่าเรื่อง เช่น ได้ อย่างไร และ ผลลัพธ์ที่ได้จากการประกอบสร้างความหมายนั้นได้สร้างความชอบธรรมให้แก่อุดมการณ์ชนิดใด นาบออกว่าบุคคล

หรือกลุ่มคนที่ขัดขึ้นอำนาจของสังคมควรจะมีความสัมพันธ์กับสังคมและกลุ่มต่างๆ ในสังคมอย่างไร และอัตลักษณ์ของบุคคลหรือกลุ่มคนที่ขัดขึ้นอำนาจของสังคมที่ถูกสร้างขึ้นผ่านมุมมองและกลวิธีในการเล่าเรื่องข้างต้นจะมีลักษณะเช่นไร

ผลที่ได้จากการศึกษาขึ้นนี้จะเปลี่ยนมุมมองของเราที่มีต่อภาพยนตร์ ที่จะไม่มองเพียงในแง่สุนทรียศาสตร์ของการเล่าเรื่องตามกระบวนการทัศน์ของศาสตร์การเล่าเรื่องแบบเก่า หรือมองภาพยนตร์ภายใต้กระบวนการทัศน์ที่เชื่อว่าภาพยนตร์สะท้อนความเป็นไปของโลกอย่างแท้จริง อีกด่อไป แต่เป็นการมองอย่างระดับร่วง พินิจ พิเคราะห์ว่า โครงกำลังประกอบสร้าง ผ่านการเล่าเรื่องอะไรและอย่างไรให้กับผู้ชม เพื่อหวังผลอะไรและอย่างไรในท้ายที่สุด

งานวิจัยนี้จึงมุ่งศึกษากระบวนการเล่าเรื่องเพื่อประกอบสร้างความหมาย ผ่านระบบสัญญาณให้แก่บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขึ้นอำนาจของสังคม ของภาพยนตร์ไทยตั้งแต่ปี พ.ศ. 2513 ถึง พ.ศ. 2550 โดยการศึกษาครั้งนี้ตั้งอยู่พื้นฐานความคิดปรัชญาของกลุ่มประกอบสร้างความเป็นจริงนิยม (Constructionism) โดยมองความสัมพันธ์ระหว่างภาษาและความจริงว่าเป็นการประกอบสร้างขึ้นอย่างไม่หยุดหย่อน ผ่านระบบสัญญาณ โดยการใช้วิธีการเล่าเรื่องเป็นเครื่องมือที่สำคัญ ในการซุกซ่อนอุดมการณ์หรือหมายคติว่าด้วย “บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขึ้นอำนาจของสังคม” ในปริมาณthalของภาพยนตร์

ในส่วนของวิธีการศึกษานี้ผู้วิจัยจะใช้ แนวคิดเรื่องอำนาจของสังคมของ เอมิล เดิร์กไฮเม (Emile Durkheim) การวิเคราะห์โครงสร้างสังคมตามแนวคิดของอันโตนิโอ กรัมชี (Antonio Gramsci) การวิเคราะห์อุดมการณ์ของอลูญเชอร์ (Louis Althusser) แนวคิดเกี่ยวกับอุดมการณ์ต่อต้าน ทฤษฎีสัญวิทยาแนววิพากษ์ (Critical Semiology) ของเฟอร์ดินานด์ เดอ โซซาร์ (Ferdinand de Saussure) ในเรื่องกระบวนการสร้างความหมาย (process of signification), เล维 สเตรลลัส (C. Levi - Strauss) ในเรื่องหลักการให้ความหมายของคู่ขัดแย้ง (Binary opposition) มาเป็นเครื่องมือในการวิเคราะห์การเล่าเรื่อง (narration)

ในด้านขอบเขตในการศึกษา ผู้วิจัยสนใจศึกษาภาพยนตร์เกี่ยวกับบุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขึ้นอำนาจของสังคมที่ถูกสร้างขึ้น ตั้งแต่ช่วง ปี พ.ศ. 2513 เป็นต้นมาจนถึงปี พ.ศ. 2550 โดยสาเหตุที่เลือกช่วงเวลาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2513 เป็นต้นมา ก็เนื่องจากภาพยนตร์ไทยในช่วงนั้นเป็นจุดเริ่มต้นของการแตกออกจากการยนตร์แนว Jarvis ของไทย ออกม้าสู่ภาพยนตร์แนวก้าวหน้าที่มีความสมจริง มีเหตุผล เกิดผู้กำกับภาพยนตร์หน้าใหม่ซึ่งเสนอเนื้อหาภาพยนตร์หลากหลายไปจาก Jarvis เดิมอย่างเป็นปกติ ที่นำเสนอเรื่องราวของ “ชู้” และม.จ. ชาตรีเฉลิม ยุคคล ที่งานชั้นที่สอง “เข้าชี้อภินิหาร” ภาพยนตร์ฉบับลงด้วยความแตกต่างของครอบครัวและความตาย ซึ่งการฉบับลงด้วยความเครียดกับ Jarvis ทางการแสดงของไทยเป็นอย่างมาก (ศิริชัย ศิริกายะ, 2531) และ ช่วง

ปี พ.ศ. 2513 จากประวัติศาสตร์ในสังคมไทยภายใต้แนวคิดเกี่ยวกับการเกิดขึ้นของอุดมการณ์ ต่อต้านนั้นเป็นช่วงที่มีปัจจัยทางภาวะวิสัย ทั้งความเป็นไปได้ของสังคมและศักยภาพของสังคมที่เอื้อให้อุดมการณ์ต่อต้านปะทุขึ้นในสังคมไทย เพราะเป็นช่วงที่มีการเปลี่ยนแปลงปัจจัยเชิง โครงสร้างทางเศรษฐกิจและการเมือง ทั้งผลพวงการพัฒนาประเทศอย่างไม่เท่าเทียม การขยายตัว ทางการศึกษาในระดับมหาวิทยาลัย และบริบทการเมืองโลกที่เกิดการประท้วงทางอุดมการณ์ ระหว่างค่ายคอมมิวนิสต์ที่มีรัสเซียเป็นผู้นำ และค่ายทุนเสรีนิยมที่มีสหรัฐอเมริกาเป็นผู้นำ

2. วัตถุประสงค์ในการศึกษา

1. ศึกษากระบวนการประกอบสร้างความหมายให้แก่บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืน อำนาจของสังคม ผ่านระบบสัญญาของ การเล่าเรื่องในภาพยนตร์
2. ศึกษาความสัมพันธ์อันเป็นผลลัพธ์ที่ได้จากการประกอบสร้างความหมาย ให้แก่บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคม ผ่านระบบสัญญาของ การเล่าเรื่องในภาพยนตร์
3. ศึกษาอุดมการณ์อันเป็นผลลัพธ์ที่ได้จากการประกอบสร้างความหมายให้แก่ บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคม ผ่านระบบสัญญาของ การเล่าเรื่องในภาพยนตร์
4. ศึกษาอัตลักษณ์อันเป็นผลลัพธ์ที่ได้จากการประกอบสร้างความหมายให้แก่ บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคม ผ่านระบบสัญญาของ การเล่าเรื่องในภาพยนตร์

3. ปัญหานำการวิจัย

1. นับตั้งแต่ปี พ.ศ. 2513 จนถึงปี พ.ศ. 2550 ภาพยนตร์มีกระบวนการประกอบ สร้างความหมายให้แก่บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคม ผ่านระบบสัญญาของ การเล่าเรื่องในภาพยนตร์อย่างไร
2. ความสัมพันธ์อันเป็นผลลัพธ์ที่ได้จากการประกอบสร้างความหมายให้แก่ บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคม ผ่านระบบสัญญาของ การเล่าเรื่องในภาพยนตร์ ออกมายังอย่างไร
3. อุดมการณ์อันเป็นผลลัพธ์ที่ได้จากการประกอบสร้างความหมายให้แก่บุคคล และกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคม ผ่านระบบสัญญาของ การเล่าเรื่องในภาพยนตร์ออกมายัง อย่างไร

4. อัตลักษณ์อันเป็นผลลัพธ์ที่ได้จากการประกอบสร้างความหมายให้แก่บุคคล และกลุ่มคนที่ขัดขึ้นอำนาจของสังคม ผ่านระบบสัญญาของการเล่าเรื่องในภาษาพยนตร์ ออกมานเป็นอย่างไร

4. ขอบเขตในการวิจัย

ศึกษาภาษาพยนตร์ไทยที่มีเนื้อหาที่ว่าด้วยเรื่องการต่อสู้ของป้าเจกบุคคลหรือกลุ่มบุคคลอันเป็นตัวละครเอกที่ลูกขึ้นมาปฏิบัติการเพื่อปฏิเสธอำนาจควบคุมของสังคม ซึ่งเข้าหรือพากเข้าคิดว่าไม่ชอบธรรม ที่ถูกสร้างในช่วงปี พ.ศ. 2513 -2550

5. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. ในโลกวิชาการงานวิจัยชิ้นนี้เป็นการเปลี่ยนกระบวนการทัศน์ในการมองความสัมพันธ์ระหว่างภาษาพยนตร์กับความเป็นจริงทางสังคมจากเดิมที่แนวทางในการศึกษาศาสตร์ภาษาพยนตร์ซึ่งมักจะมองอยู่ในกรอบของปรัชญาที่เชื่อว่าภาษาพยนตร์ทำหน้าที่สะท้อนโลกแห่งความเป็นจริงและการมุ่งศึกษาไวยากรณ์ของเรื่องเล่ามาสู่กระบวนการทัศน์แบบสัญวิทยาแนววิพากษ์ ที่ตั้งอยู่ที่ฐานความคิดปรัชญาของกลุ่มประกอบสร้างความเป็นจริงนิยม (Constructionism) อันเผยแพร่ให้เห็นถึงมิติของการเมืองเรื่องความหมาย (politics of meaning) ในภาษาพยนตร์ ซึ่งเป็นมิติที่ยังไม่มีการศึกษาอย่างจริงจัง แม้ภาษาพยนตร์ไทยจะถูกผลิตออกมากำจนาจำนวนมากตั้งแต่มันได้ถือกำเนิดมาในสังคมไทยเป็นเวลาแปดศตวรรษ (นับแต่การถือกำเนิดของภาษาพยนตร์เรื่องนางสาวสุวรรณ ในปี พ.ศ. 2465) การศึกษาชิ้นนี้ยังเผยแพร่ให้เห็นการทำงานของเรื่องเล่าที่ทำงานผ่านระบบสัญญาณในประกอบสร้างความจริงของสถาบันภาษาพยนตร์ ซึ่งการทำงานของกระบวนการประกอบสร้างความหมายของระบบสัญญาณในเรื่องเล่าที่มีลักษณะเช่นนี้นั้นนับวันจะมีลักษณะที่ซับซ้อน แยบยลและขยายตัวไปอย่างกว้างขวาง แต่ยังขาดงานวิจัยที่เข้าไปดีแท้ให้เห็นถึงกระบวนการการทำงานและมิติของอำนาจที่เข้าไปจัดกระทำต่อกระบวนการดังกล่าว

2. ในโลกแห่งความเป็นจริง งานวิจัยชิ้นนี้เป็นประโยชน์ทั้งต่อผู้ปฏิบัติหน้าที่ผู้ส่งสารทั้งในสื่อภาษาพยนตร์และที่มีวิธีการเล่าเรื่องเฉพาะ เช่นเดียวกับสื่อภาษาพยนตร์ และผู้รับสาร ที่จะนำความรู้ในกระบวนการการทำงานของระบบสัญญาณซับซ้อนที่ประกอบสร้างความจริงผ่านเรื่องเล่าที่ผลิตมาคิดในเรื่องต่างๆ ไปใช้ในฐานะของทั้งผู้ส่งสาร และตีความในฐานะของผู้รับสารอย่างรู้เท่าทัน ต่อกระบวนการการทำงานอันซับซ้อนของศาสตร์ในการเล่าเรื่อง

6. นิยามศัพท์ปฏิบัติการ

บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคม หมายถึง ปัจเจกบุคคลหรือกลุ่มนบุคคลที่ลูกขึ้นมาปฏิบัติการเพื่อปฏิเสธอำนาจควบคุมของสังคม ซึ่งเข้าหรือพากษาคิดว่าไม่ชอบธรรม โดยสิ่งที่มีอำนาจเหนือกว่านั้นอาจเป็นอำนาจทางการเมือง ซึ่งตัวแทนของอำนาจการเมือง ได้แก่ ตำรวจ ข้าราชการ เจ้าหน้าที่ของรัฐ นักการเมือง กำนัน ฯลฯ อำนาจของศีลธรรม ซึ่งตัวแทนของอำนาจศีลธรรม ได้แก่ พระ ครู วัด อาจารย์ สถาบันสื่อมวลชน ฯลฯ โดยการกระทำการปฏิเสธอำนาจที่เหนือกว่านี้มีระดับความเข้มข้นที่แตกต่างตั้งแต่เพิกเฉย ไม่ปฏิบัติตามสิ่งที่ไม่ชอบธรรม ขัดขวาง และรบรวมผู้คนขึ้นต่อสู้จากการกระทำการกระทำการของผู้ที่มีอำนาจเหนือกว่า และประเด็นในการต่อสู้นั้นอาจมีความแตกต่างหลากหลายกันออกไป

การประกอบสร้างความหมายแก่บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคมของgapยนตร์ หมายถึง การลงรหัสของผู้สร้างผ่านระบบสัญญาณของการเล่าเรื่องในgapยนตร์ที่มีเนื้อหาว่าด้วยเรื่องการต่อสู้ของปัจเจกบุคคลหรือกลุ่มนบุคคลอันเป็นตัวละครเอกที่ลูกขึ้นมาปฏิบัติการเพื่อปฏิเสธอำนาจควบคุมของสังคม ซึ่งเข้าหรือพากษาคิดว่าไม่ชอบธรรม สิ่งที่มีอำนาจเหนือกว่านั้นอาจเป็นอำนาจทางการเมือง ซึ่งตัวแทนของอำนาจการเมือง ได้แก่ ตำรวจ ข้าราชการ เจ้าหน้าที่ของรัฐ นักการเมือง กำนัน ฯลฯ อำนาจของศีลธรรม ซึ่งตัวแทนของอำนาจศีลธรรม ได้แก่ พระ ครู วัด อาจารย์ สถาบันสื่อมวลชน ฯลฯ โดยการกระทำการปฏิเสธอำนาจที่เหนือกว่านี้มีระดับความเข้มข้นที่แตกต่างตั้งแต่เพิกเฉย ไม่ปฏิบัติตามสิ่งที่ไม่ชอบธรรม ขัดขวาง และรบรวมผู้คนขึ้นต่อสู้จากการกระทำการของผู้ที่มีอำนาจเหนือกว่า โดยประเด็นในการต่อสู้นั้นอาจมีความแตกต่างหลากหลายกันออกไป

อุดมการณ์ หมายถึง “ชุดความคิดหรือกรอบวิธีคิด” (set of ideas / conceptual framework) ที่ได้รับการติดตั้งไว้ เพื่อทำความเข้าใจตัวเรา โลก และสังคม โดยเป็นผลผลิตจากระบบจิตสำนึก ที่มีกระบวนการผลิต (Production) และกระบวนการผลิตซ้ำ (Reproduction) โดยแสดงตัวอย่างในรูปธรรมที่เรียกว่า “ปฏิบัติการทางอุดมการณ์” ซึ่งเป็นการลงมือกระทำการในชีวิตประจำวัน เป็นภาษาและคำพูดที่ใช้อยู่ในชีวิตประจำวัน อาจเป็นทั้งอุดมการณ์ที่ไม่เกี่ยวข้องกับลักษณะทางชนชั้น (Non – class Ideology = NCI) มีการพัฒนาทางประวัติศาสตร์และทาง

เนื้อหาของตัวมันเอง เช่น ความกตัญญู ความขยัน ความประยัต แล้วอุดมการณ์ที่เกี่ยวข้องกับชั้นชั้นโดยตรง (Class Ideology = CI) ซึ่งจะมีลักษณะเปลี่ยนไปตามวิถีการผลิต

ความสัมพันธ์ หมายถึง สิ่งที่ภาพยนตร์ประกอบสร้างผ่านกระบวนการเล่าเรื่อง ที่ให้คำอธิบายว่าในแง่ของการผลิตความสัมพันธ์ทางสังคมระหว่างบุคคลหรือกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคมควรจะมีความสัมพันธ์กับคน และสถาบันอื่น ในสังคมในสถานการณ์หนึ่งๆ ควรจะเป็น แบบไหนและอย่างไร คริมีอำนาจเหนือกว่าใคร

อัตลักษณ์ของบุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคม หมายถึง ตัวตนของบุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคมที่ภาพยนตร์ประกอบสร้างผ่านกระบวนการเล่าเรื่อง ที่บอกว่าบุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคมเป็นใคร เนื่องหรือต่างจากคนอื่นๆ อย่างไร มีใครเป็นสมาชิกกลุ่มเดียวกับบุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคม และ บุคคลและกลุ่มคนที่ขัดขืนอำนาจของสังคมควรมีปฏิสัมพันธ์กับคนอื่นๆ อย่างไร

อุดมการณ์ตรงข้ามหรือต่อต้าน (oppositional/ counter-ideology) เป็นอุดมการณ์ที่ปฏิเสธกรอบวิธีคิดของอุดมการณ์หลัก และมักนำเสนอจินตภาพของสังคมแบบใหม่ (new social imagination) เพื่อเรียกร้องหรือดึงผู้คนให้เข้ามามีส่วนร่วมต่อต้านกับโครงสร้างอุดมการณ์หลักของสังคม ซึ่งอาจเกิดขึ้นอย่างเป็นไปเอง อันเนื่องมาจากความไม่สามารถที่จะทนอยู่ในสภาพที่กดขี่ในลักษณะเดิมได้ หรือเกิดจากกระทำอย่างมีจิตสำนึกที่สะท้อนถึงบทบาทที่เป็นผู้กระทำ (Active)